

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

PARLAMENT EUROPEJSKI

SPRAWOZDANIE Z ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI

SEKCJA I: PARLAMENT EUROPEJSKI

ROK BUDŻETOWY 2014

(2015/C 247/01)

SPIS TREŚCI

	<i>Strona</i>
WPROWADZENIE	3
I. ZARZĄDZANIE FINANSAMI: UWAGI OGÓLNE	3
A. Dochody	5
B. Budżet początkowy i budżety korygujące	5
C. Zobowiązania i płatności	5
D. Środki przeniesione z 2014 r. na 2015 r.	5
E. Wykorzystanie środków przeniesionych z 2013 r. na 2014 r.	5
F. Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel.	6
G. Anulowanie środków bieżących	7
H. Przesunięcia	8
H.1. Przesunięcia środków tymczasowych i innych z wyłączeniem przesunięcia zbiorczego	10
H.2. Przesunięcie „C4” zwane zbiorczym	10
II. ZARZĄDZANIE FINANSAMI W PODZIALE NA ROZDZIAŁY.	15
A. Rozdział 1 0 „Członkowie instytucji”.	17
B. Rozdział 1 2 „Urzednicy i pracownicy czasowi”	18
C. Rozdział 1 4 „Inni pracownicy i usługi zewnętrzne”.	19
D. Rozdział 1 6 „Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji”	20
E. Rozdział 2 0 „Budynki i koszty dodatkowe”	20
F. Rozdział 2 1 „Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy”	22
G. Rozdział 2 3 „Bieżące wydatki administracyjne”	23
H. Rozdział 3 0 „Posiedzenia i narady”	23

	Strona
I. Rozdział 3 2 „Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie”	24
J. Rozdział 4 0 „Wydatki specjalne niektórych instytucji i organów”	25
K. Rozdział 4 2 „Wydatki związane z asystentami posłów”	26
L. Rozdział 4 4 „Posiedzenia i inna działalność posłów i byłych posłów”	26
M. Tytuł 10 „Inne wydatki”	27
III. CELE I WYNIKI W 2014 R.	27
A. Wybory europejskie	27
B. Wzmocnienie prac Parlamentu i jego posłów w celu uzupełnienia cyklu legislacyjnego	27
B.1. Wsparcie badań.	27
B.2. Zarządzanie wiedzą	28
B.3. Kontrola i wyznaczenie harmonogramu działań	28
B.4. Współdecyzja i zgoda w dziedzinie polityki zagranicznej	29
B.5. Poprawa usług związanych z posiedzeniami plenarnymi	30
C. Kampania informacyjna poprzedzająca wybory w 2014 r.	30
C.1. Działania na szczeblu centralnym	30
C.2. Działania zdecentralizowane	31
C.3. EYE.	31
C.4. Dom Historii Europejskiej	31
D. Dalsza realizacja wieloletnich programów mających na celu racjonalizację i modernizację kluczowych sektorów administracji Parlamentu	31
D.1. Polityka w zakresie nieruchomości	31
D.2. Polityka w zakresie środowiska naturalnego	33
D.3. Polityka w zakresie usług gastronomicznych.	34
D.4. Kontynuowanie modernizacji technologii informacyjnych/ochrona	34
D.5. Stosunki z parlamentami narodowymi.	35
D.6. Gruntowna restrukturyzacja służb bezpieczeństwa.	35
E. Inne działania na rzecz modernizacji.	35
E.1. Strategiczne ramy działania	35
E.2. Usprawnienie usług dla posłów: punkt kompleksowej obsługi oraz portal dla posłów	36
E.3. Zarządzanie finansowe i budżetowe	37
E.4. Zarządzanie zasobami ludzkimi	37
F. Ewolucja całej struktury Sekretariatu Generalnego (wraz z grupami politycznymi).	38
IV. WYKAZ TABEL I WYKRESÓW	42
ZAŁĄCZNIKI	43
Załącznik 1 – Zestawienie przesunięć „C” w roku budżetowym 2014.	43
Załącznik 2 – Zestawienie przesunięć „P” w roku budżetowym 2014.	44
Załącznik 3 – Wykorzystanie środków w 2014 r.	47

WPROWADZENIE

1. W niniejszym sprawozdaniu przeanalizowano zarządzanie budżetem i finansami Parlamentu Europejskiego w roku budżetowym 2014. Przedstawiono wykorzystanie środków finansowych oraz zdarzenia, które miały znaczny wpływ na działalność w omawianym roku (części I i II), oraz przegląd wyników uzyskanych w stosunku do celów wyznaczonych na 2014 r. (część III).
2. Sprawozdanie sporządzono zgodnie z art. 142 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁽¹⁾, zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym”, oraz art. 227 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii⁽²⁾. Analiza oparta jest na wstępnym sprawozdaniu rachunkowym sporządzonym przez księgowego.

I. ZARZĄDZANIE FINANSAMI: UWAGI OGÓLNE

3. Ostateczna kwota środków w budżecie Parlamentu na rok 2014 wyniosła 1 755 631 742 EUR, tj. 20,13 % pułapu działu V wieloletnich ram finansowych⁽³⁾. Poniższa tabela 1 przedstawia wykonanie budżetu Parlamentu Europejskiego w roku budżetowym 2014.

Tabela 1

Wykorzystanie środków

Rodzaj środków	Środki w 2014 r. (EUR lub %)	Środki w 2013 r. (EUR lub %)	Zmiana 2014/2013
Środki			
Środki początkowe	1 755 631 742	1 750 463 939	0,3 %
Budżet korygujący	0	0	
Środki końcowe	1 755 631 742	1 750 463 939	0,3 %
Operacje bieżące			
Środki na zobowiązania	1 737 744 692	1 735 963 486	0,1 %
jako % środków końcowych	99,0 %	99,2 %	-0,2 %
Środki na płatności	1 459 832 867	1 458 188 881	0,1 %
jako % środków na zobowiązania	84,0 %	84,0 %	0,0 %
Przeniesienia na kolejny rok			
Automatyczne przeniesienia na kolejny rok (*)	277 911 825	277 774 604	0,05 %
jako % środków końcowych	15,8 %	15,9 %	-0,07 %
jako % środków na zobowiązania	16,0 %	16,0 %	-0,01 %
Przeniesienia nieautomatyczne (niewykorzystane środki przeniesione na kolejny rok) (**)	0	734 000	-100 %
jako % środków końcowych	0,0 %	0,0 %	
Anulowanie			
Środki anulowane	17 887 050	13 766 453	29,9 %
% środków końcowych	1,0 %	0,8 %	0,2 %

⁽¹⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 362 z 31.12.2012, s. 1.⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

Rodzaj środków	Środki w 2014 r. (EUR lub %)	Środki w 2013 r. (EUR lub %)	Zmiana 2014/2013
Przeniesienia z roku poprzedniego			
Przeniesienia automatyczne z roku poprzedniego (*)	277 774 604	305 457 875	- 9,1 %
Płatności z wykorzystaniem środków przeniesionych	255 743 100	286 109 573	- 10,6 %
jako % przeniesień	92,1 %	93,7 %	- 1,6 %
Kwota anulowana	22 031 504	19 348 302	13,9 %
Przeniesienia nieautomatyczne z roku poprzedniego (**)	734 000,00	0	
Płatności z wykorzystaniem środków przeniesionych	733 996,45	—	
jako % przeniesień	100 %	—	
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku	26 979 032	25 991 783	3,8 %
Środki na zobowiązania	17 042 788	16 907 174	0,8 %
jako % środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	63,2 %	65,0 %	- 1,8 %
Środki na płatności	13 053 117	8 997 498	45,1 %
jako % zaciągniętych zobowiązań pochodzących z dochodów przeznaczonych na określony cel	76,6 %	53,2 %	- 4,8 %
Środki dostępne pochodzące z dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku	9 936 243	9 084 608	9,4 %
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione na kolejny rok			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione na kolejny rok	106 077 150	106 934 452	- 0,8 %
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego	106 934 452	106 900 532	0,03 %
Środki na zobowiązania	105 356 705	104 147 894	1,2 %
jako % przeniesionych środków z dochodów przeznaczonych na określony cel	98,5 %	97,4 %	1,2 %
Środki na płatności	13 027 149	16 460 753	- 20,9 %
jako % środków na zobowiązania	12,4 %	15,8 %	- 3,4 %

(*) Art. 13 ust. 1 i art. 13 ust. 4 rozporządzenia finansowego.

(**) Art. 13 ust. 1, art. 13 ust. 2 lit. a) i art. 13 ust. 5 rozporządzenia finansowego.

Dane z tabeli opierają się na wstępnym sprawozdaniu rachunkowym za rok 2014 sporządzonym przez księgowego na dzień 3 marca 2015 r.

A. Dochody

4. Całkowita kwota dochodów zaksięgowanych na dzień 31 grudnia 2014 r. wynosiła 174 436 852 EUR (2013 r.: 158 117 371 EUR), w tym 26 979 032 EUR dochodu przeznaczonego na określony cel (2013 r.: 25 991 783 EUR).

B. Budżet początkowy i budżety korygujące

5. Środki bieżące w budżecie końcowym Parlamentu na 2014 r. wynosiły 1 755 631 742 EUR, czyli o 0,3 % więcej w porównaniu z budżetem na 2013 r. (1 750 463 939 EUR).

C. Zobowiązania i płatności

6. Zobowiązania wyniosły ogółem 1 737 744 692 EUR, czyli 99 % środków końcowych (2013 r.: 99 %). Płatności wyniosły 1 459 832 867 EUR, czyli 84 % zaciągniętych zobowiązań (2013 r.: 84 %).

D. Środki przeniesione z 2014 r. na 2015 r.

7. Przeniesienia automatyczne na rok budżetowy 2015 wyniosły 277 911 825 EUR, czyli 16 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania (2013 r.: 16 %). Nie miało miejsce przeniesienie nieautomatyczne środków na rok budżetowy 2015 na mocy art. 13 rozporządzenia finansowego.

E. Wykorzystanie środków przeniesionych z 2013 r. na 2014 r.

8. Automatyczne przeniesienia środków na 2014 r. osiągnęły całkowitą kwotę 277 774 604 EUR (2013 r.: 305 457 875 EUR). Płatności z wykorzystaniem środków przeniesionych wyniosły 255 743 100 EUR, czyli 92 % (2013 r.: 94 %). Kwota środków anulowanych wyniosła zatem 22 031 504 EUR i wzrosła o 14 % w porównaniu z 2013 r. (19 348 302 EUR). Anulowania dotyczyły głównie następujących pozycji budżetowych: artykuł 2 0 0 „Budynki”, artykuł 2 0 2 „Koszty związane z budynkami”, artykuł 3 2 4 „Produkcja i rozpowszechnianie”, artykuł 2 1 0 „Informatyka i telekomunikacja”, artykuł 1 0 0 „Wynagrodzenia i dodatki” i artykuł 4 0 2 „Finansowanie europejskich partii politycznych”. Anulowania dotyczące tych sześciu artykułów stanowią 82 % wszystkich anulowanych kwot.
9. W tabeli 2 przedstawiono kwoty anulowane i główne przyczyny anulowania środków.

Tabela 2

Główne powody anulowania automatycznych przeniesień z 2013 na 2014 r.

Artykuł	Środki anulowane	Główne przyczyny anulowań
Artykuł 2 0 0 „Budynki”	7 502 599	Pozycja 2 0 0 7 „Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych”: anulowanie 7,19 mln EUR jest uzasadnione głównie faktem, że roboty polegające na remoncie i rozbudowie budynku EASTMAN (Dom Historii Europejskiej) nie mogły zostać zakończone w przewidzianym terminie tj. w grudniu 2014 r. Anulowanie dotyczy również innych opóźnionych lub niewykonanych robót w trzech miejscach pracy. Pozycja 2 0 0 8 „Zarządzanie nieruchomościami – wydatki specjalne”: anulowanie 0,28 mln EUR dotyczy pozostałych sald dotyczących poszczególnych budynków i rozliczenia różnych świadczeń.
Artykuł 2 0 2 „Koszty związane z budynkami”	3 535 651	Pozycja 2 0 2 2 „Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątnięcie budynków”: anulowanie 2,16 mln EUR. Anulowanie to obejmuje kwotę 0,58 mln EUR dotyczącą umowy na konserwację wind w Brukseli, w związku z którą spór z wykonawcą zakończył się podpisaniem ugody i zmniejszeniem kwot należnych od Parlamentu. Kwota 0,35 mln EUR dotyczy kar umownych na mocy umowy na konserwację techniczną w Strasburgu, które skutkują zmniejszeniem kwoty faktury. Nadwyżka wynika z pozostałego salda z rozliczenia różnych umów i z opóźnienia niektórych robót.

Artykuł	Środki anulowane	Główne przyczyny anulowań
		<p>Pozycja 2 0 2 4 „Zużycie energii”: anulowanie 1,09 mln EUR. W tej pozycji anulowanie było spowodowane koniecznością przewidzenia wystarczającego marginesu do wykorzystania w najbardziej niekorzystnych przypadkach. Trudne jest dokładne przewidzenie środków do przeniesienia, jako że w chwili sporządzania sprawozdania fakturowanie roczne jest wciąż fragmentaryczne.</p>
<p>Artykuł 3 2 4 „Produkcja i rozpowszechnianie”</p>	<p>3 253 663</p>	<p>Pozycja 3 2 4 7 „Dom Historii Europejskiej”: anulowanie 1,60 mln EUR. Środki te są również związane z budową Domu Historii Europejskiej, a brak ich wykorzystania wynika z opóźnienia realizacji tego projektu i przeniesienia na 2015 r. terminu zakończenia robót (zob. pozycja 2 0 0 7).</p> <p>Pozycja 3 2 4 4 „Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich”: anulowanie 0,52 mln EUR wynika z faktu, że zobowiązania są zaciągane na podstawie rezerwacji, a ich faktyczne wykorzystanie jest na niższym poziomie, ponieważ uczestnicy dokonywali nieprzewidzianych anulowań.</p> <p>Pozycja 3 2 4 8 „Wydatki na informację audiowizualną”: anulowano kwotę 0,49 mln EUR na różne zobowiązania, co do których początkowe prognozy przewidywały pewien margines bezpieczeństwa.</p> <p>Pozycja 3 2 4 5 „Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych”: anulowano kwotę 0,25 mln EUR na różne wstępne zobowiązania dotyczące organizacji seminariów, co do których początkowe prognozy przewidywały pewien margines bezpieczeństwa.</p>
<p>Artykuł 2 1 0 „Informatyka i telekomunikacja”</p>	<p>1 281 824</p>	<p>Pozycja 2 1 0 2 „Informatyka i telekomunikacja: powtarzalne działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników”: anulowanie 0,99 mln EUR wynika z faktu, że niektórych świadczeń nie zrealizowano w zakładanym zakresie, a faktury opiewały na kwoty niższe, niż przewidywano.</p>
<p>Artykuł 1 0 0 „Wynagrodzenia i dodatki”</p>	<p>1 244 857</p>	<p>Pozycja 1 0 0 4 „Zwykłe koszty podróży”: anulowanie 1,23 mln EUR. Znaczna część wniosków o zwrot kosztów jest realizowana podczas roku budżetowego, który następuje po roku, w którym odbyła się podróż. Z tego powodu znaczną część środków należy co roku przenieść, aby zrealizować te wnioski. Kwota anulowana na koniec 2014 r. stanowi 6,6 % przeniesionych środków i 1,6 % wszystkich środków przeznaczonych w 2013 r., co można uznać za zwykły margines bezpieczeństwa.</p>
<p>Artykuł 4 0 2 „Finansowanie europejskich partii politycznych”</p>	<p>1 181 744</p>	<p>Anulowania w tym artykule są spowodowane faktem, że kilka partii zadeklarowało, iż wydały mniej niż maksymalna przysługująca im kwota.</p>

F. Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel

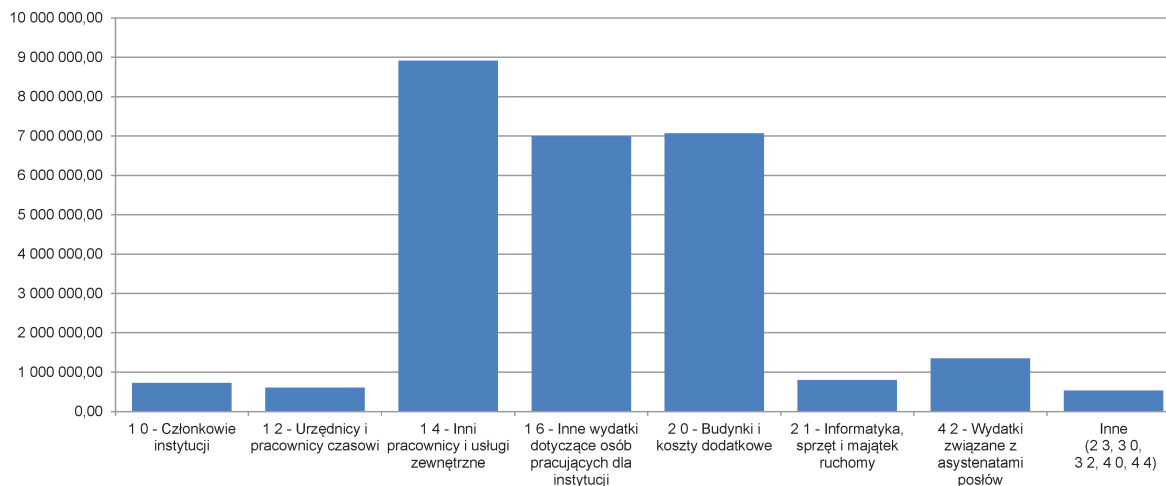
10. Udostępnione w 2014 r. dochody przeznaczone na określony cel wyniosły 26 979 032 EUR (2013 r.: 25 991 783 EUR). Zobowiązania wyniosły 17 042 788 EUR, czyli poziom zobowiązań wyniósł 63 % (2013 r.:

65 %). Płatności wyniosły 13 053 117 EUR, czyli stanowiły 77 % zaciągniętych zobowiązań (2013 r.: 53 %).

11. Źródła środków z dochodów przeznaczonych na określony cel w 2014 r. przeanalizowano na poniższym wykresie.

Wykres 1

Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w 2014 r. wg rozdziału



12. Przeniesione na 2014 r. środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel wyniosły ogółem 106 934 452 EUR (2013 r.: 106 900 532 EUR). Największa część (92 %) tych środków pochodzi z rozdziału 2 0 i wynika to głównie z przekazania przez państwo belgijskie w dniu 27 stycznia 2010 r. kwoty 85 897 000 EUR w ramach zwrotu kosztów za teren, na którym położone są budynki D4 i D5, i kosztów rozbudowy zadaszenia nad dworcem Bruxelles-Luxembourg związanej z projektem budowlanym MARTENS (TREBEL).
13. Ogółem przeniesione środki na zobowiązania z dochodów przeznaczonych na określony cel wyniosły na koniec 2014 r. 105 356 705 EUR (2013 r.: 104 147 894 EUR). Płatności dokonane w 2014 r. stanowiły 12 % zobowiązań (2013 r.: 16 %). Największa część zobowiązań pokryła zakup budynku MARTENS, zgodnie z decyzją Prezydium z dnia 30 listopada 2011 r.
14. Na rok budżetowy 2015 została przeniesiona kwota 106 077 150 EUR, z czego 13 543 113 EUR pochodzi ze środków z dochodów przeznaczonych na określony cel w 2014 r. (przeniesione środki dostępne wynoszą 9 553 441 EUR, a salda zobowiązań – 3 989 671 EUR; anulowane środki wynoszą 382 802 EUR), a 92 534 038 EUR pochodzi z przeniesionych z 2013 r. środków z dochodów przeznaczonych na określony cel (salda zobowiązań wynoszą 5 463 051 EUR; anulowane środki wynoszą 1 373 265 EUR, z czego przeniesione niewykorzystane środki z dochodów przeznaczonych na określony cel stanowią 403 761 EUR, a niepodlegające przeniesieniu saldo przeniesionych zobowiązań ze środków z dochodów przeznaczonych na określony cel stanowi 969 504 EUR). Kwota 85 897 000 EUR przekazana przez państwo belgijskie w styczniu 2010 r. (zob. ust. 12) stanowi zewnętrzny dochód przeznaczony na określony cel w rozumieniu art. 21 ust. 2 rozporządzenia finansowego. Przeniesione środki z wewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel wynoszą 20 180 150 EUR.

G. Anulowanie środków bieżących

15. Anulowano środki w wysokości 17 887 050 EUR (2013 r.: 13 766 453 EUR) stanowiące 1,0 % środków końcowych (2013 r.: 0,8 %). Główne przyczyny anulowania tych środków przedstawiono w poniższej tabeli.

Tabela 3

Główne powody anulowania środków bieżących w 2014 r.

Artykuł	Kwota anulowana (EUR)	% środków anulowanych ogółem	% anulowanie/artykuł	Główne przyczyny anulowania środków
4 2 2 Asystenci posłów	5 417 593	30 %	2,9 %	Ok. 4 357 579 EUR z tej kwoty (tj. 80 %) dotyczy asystentów krajowych: rok 2014 był rokiem wyborczym, co oznacza konieczność wypłacenia odchodzącym asystentom krajowym dużych kwot z tytułu odprawy. Przewidzenie łącznej kwoty tych odpraw nie było łatwym zadaniem, zwłaszcza z uwagi na fakt, że był to pierwszy przypadek zakończenia kadencji PE od czasu wejścia w 2009 r. w życie nowego statutu posła. Z tego powodu zastosowano duży margines bezpieczeństwa, stąd też nadwyżka środków.
3 2 4 Produkcja i rozpowszechnianie	1 894 489	11 %	1,9 %	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
2 1 0 Informatyka i telekomunikacja	1 499 011	8 %	1,5 %	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
2 0 2 Koszty związane z budynkami	1 485 037	8 %	1,5 %	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia	1 349 211	8 %	0,2 %	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
1 4 2 Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	1 117 126	6 %	20,8 %	Ponieważ spadło zapotrzebowanie na tłumaczenia (ograniczenie działalności z powodu wyborów), było mniej zleceń dla tłumaczy zewnętrznych.

H. Przesunięcia

16. W trakcie roku budżetowego zatwierdzono trzy przesunięcia typu „C” (w tym zbiorcze przesunięcie środków) na mocy art. 27 i 46 rozporządzenia finansowego⁽⁴⁾. Wyniosły one ogółem 77 215 000 EUR, czyli 4,4 % środków końcowych (2013 r.: dziesięć przesunięć, które stanowiły 3,9 % środków końcowych). Przewodniczący zatwierdził łącznie 12 przesunięć typu „P” na mocy art. 25 ust. 1 rozporządzenia finansowego⁽⁵⁾. Dziesięć przesunięć typu „P” dotyczyło środków bieżących, jedno – środków w ramach przeniesionych dochodów przeznaczonych na określony cel, a ostatnie przesunięcie dotyczyło różnych rodzajów środków (środki bieżące, środki w ramach bieżących i przeniesionych dochodów przeznaczonych na określony cel). Przesunięcia typu „P” środków bieżących stanowiły łączną kwotę 17 497 444 EUR, tj. 1,0 % środków końcowych (2013 r.: dziesięć przesunięć stanowiło 0,6 % środków końcowych). Przesunięcie, które dotyczyło wyłącznie przeniesionych środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel, opiewało na kwotę 2 321 173 EUR i dotyczyło projektu budowlanego ADENAUER. Dochody te pochodziły ze zwrotu przez Komisję jej części należności związanych z zakupem biur informacyjnych w Hadze, Nikozji, Londynie i Budapeszcie. To wyjątkowe przesunięcie jest raczej **dostosowaniem technicznym**, bez zmiany przypisania środków⁽⁶⁾, a środki te mogłyby zostać wykorzystane na płatność zaliczek w ramach robót polegających na rozbudowie budynku ADENAUER. Ponadto zatwierdzono przesunięcie łącznej kwoty 6 400 000 EUR, które dotyczyło projektu „Dom Historii Europejskiej”. Z tej kwoty 3 866 628 EUR pochodziło

⁽⁴⁾ Art. 27 – „Wnioski w sprawie przesunięcia przedkładane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie przez instytucje” i art. 46 – „Środki tymczasowe” rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.

⁽⁵⁾ Decyzja instytucji o dokonaniu przesunięć w ramach danego artykułu.

⁽⁶⁾ Przesunięcie z pozycji 2 0 0 3 „Zakup nieruchomości” do pozycji 2001 „Opłaty za użytkowanie wieczyste”.

ze środków bieżących, 1 247 510 EUR z przeniesionych środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel, a 1 285 862 EUR – ze środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku. Przesunięcie to jest również **dostosowaniem technicznym**, bez zmiany przypisania środków ⁽⁷⁾.

Tabela 4

Przesunięcia według podstawy prawnej

Liczba przesunięć	Kwota przesunięcia (EUR)	% środków końcowych
<i>Przesunięcia „C” (art. 27 i 46 rozporządzenia finansowego)</i>		
3 przesunięcia „C”	77 215 000	4,4 %
w tym przesunięcie zbiorcze (C4)	71 500 000	4,1 %
<i>Przesunięcia „P” (art. 25 ust. 1 rozporządzenia finansowego)</i>		
11 przesunięć „P” środków bieżących ⁽¹⁾	17 497 444	1,0 %
14 przesunięć „C” i „P” środków bieżących	94 712 444	5,4 %
2 przesunięcia „P” przeniesionych dochodów przeznaczonych na określony cel ⁽²⁾	3 568 683	nd.
1 przesunięcie „P” dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku	1 285 862	nd.

⁽¹⁾ Tych 11 przesunięć dotyczy części środków bieżących z przesunięcia „P11”, które obejmowało różne rodzaje środków.

⁽²⁾ W tym część środków tego typu z przesunięcia „P11”.

Tabela 5

Analiza przesunięć „C” według pozycji docelowej

Pozycja docelowa		Przesunięcie	Kwota przesunięcia (EUR)
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	C4	71 500 000
4 2 2 0	Asystenci posłów	C3	2 500 000
1 0 0 0	Wynagrodzenia	C3	1 300 000
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży	C3	1 150 000
1 0 0 5	Inne koszty podróży	C3	700 000

⁽⁷⁾ Szczegóły tego przesunięcia „P11” przedstawiono w załączniku II.

Pozycja docelowa		Przesunięcie	Kwota przesunięcia (EUR)
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	C1	65 000
Ogółem			77 215 000

Tabela 6

Analiza przesunięć „C” według kategorii wydatków i celu przesunięcia

Kategoria wydatków, do której dokonuje się przesunięcia	Cel	Przesunięcie	Kwota przesunięcia (EUR)	%
Polityka w zakresie nieruchomości	Projekt „Budynek ADENAUER”	C4	71 500 000	93
Polityka dotycząca nieruchomości ogółem			71 500 000	93
Posłowie	Waloryzacja wynagrodzeń posłów za 2012 r. i koszty zakończenia mandatu	C3	1 300 000	2
	Koszty podróży	C3	1 850 000	2
	Waloryzacja wynagrodzeń akredytowanych asystentów za 2012 r. i ich odprawy	C3	2 500 000	3
Posłowie ogółem			5 650 000	7
Administracja	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	C1	65 000	0
Administracja ogółem			65 000	0
Ogółem			77 215 000	100

H.1. Przesunięcia środków tymczasowych i innych z wyłączeniem przesunięcia zbiorczego

17. Rozdział 10 1 „Rezerwa na nieprzewidziane wydatki” znajdujący się w tytule 10 „Inne wydatki” stanowił główne źródło przesunięć z wyłączeniem przesunięcia zbiorczego, jako że 99 % środków na te przesunięcia pochodzi z tego tytułu (5 650 000 EUR z całkowitej kwoty 5 715 000 EUR). Kwotę tę przeznaczono w całości na posłów.
18. Jedyne przesunięcie mające inne źródło dotyczyło kategorii „administracja” – chodzi tu o przesunięcie kwoty 65 000 EUR z pozycji 1 2 0 0 „Wynagrodzenia i dodatki” do pozycji 1220 „Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby”.

H.2. Przesunięcie „C4” zwane zbiorczym

19. Ze środków tymczasowych i z innych źródeł przesunięto kwotę 71 500 000 EUR w celu uzupełnienia środków na rozbudowę i remont budynku ADENAUER, który jest najważniejszą inwestycją budowlaną w Luksemburgu. Podsumowanie tego przesunięcia przedstawiono w tabeli 7.

Tabela 7

Szczegółowe informacje dotyczące przesunięcia zbiorczego „C4”

Rozdział źródłowy	Treść	Kwota (EUR)	% środków początkowych	% przesunięcia ogółem	Uwagi
1 0	Członkowie instytucji	- 3 390 000	2 %	5 %	Faktyczna nadwyżka wynosi jedynie 0,24 mln EUR (0,1 % pierwotnych środków), ponieważ przesunięcie „C3” spowodowało zwiększenie środków w tym rozdziale o 3,15 mln EUR (w pozycjach 1 0 0 0, 1 0 0 4 i 1 0 0 5). Z powodów technicznych w czasie gdy należało pokryć widoczny deficyt we wspomnianych powyżej pozycjach, nie było jeszcze możliwe uzyskanie szacunków dotyczących potencjalnej nadwyżki w pozostałych pozycjach w tym rozdziale.
1 2	Urzednicy i pracownicy czasowi	- 1 510 000	0,3 %	2 %	Nadwyżka techniczna.
1 4	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne	- 6 710 700	7 %	9 %	Skutek wyborów (spowolnienie działalności).
1 6	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji	- 2 378 085	13 %	3 %	Największe oszczędności pochodzą z pozycji 1 6 5 4 „Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki”. Nadwyżka wynika głównie z wykorzystania zgromadzonych dochodów przeznaczonych na określony cel, których nie można było przenieść na 2015 r.
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	- 9 704 998	5 %	14 %	Najważniejsze oszczędności: — pozycja 2 0 2 2 „Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków”: lepsze warunki przedłużania umów i odłożenie na 2015 r. procedury przetargowej obejmującej roboty w zakresie utrzymania, — pozycja 2 0 2 4 „Zużycie energii”: łagodne warunki pogodowe skutkowały mniejszym zużyciem w stosunku do przewidywań oraz oszczędnością gazu i energii elektrycznej nabywanej na podstawie nowych umów, — pozycja 2 0 2 6 „Ochrona i nadzór nad budynkami”: oszczędności wynikające z bardzo rygorystycznego planowania godzin nadzoru zleconego firmom ochroniarskim oraz ze spodziewanej internalizacji niektórych rodzajów działalności w Brukseli.

Rozdział źródłowy	Treść	Kwota (EUR)	% środków początkowych	% przesunięcia ogółem	Uwagi
2 1	Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy	- 11 603 888	8 %	16 %	Najważniejsze oszczędności: — pozycja 2 1 0 0 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z funkcjonowaniem”: oszczędności wynikające z oszczędności skali dotyczących konserwacji sieci i centrów danych oraz niższych kosztów połączeń telefonicznych, niż przewidywano, — pozycja 2 1 4 0 „Wyposażenie i instalacje techniczne”: zamrożono proces wymiany starszego sprzętu wykorzystywanego do ochrony i nadzoru, na rzecz ogólnego zmodernizowanego i zintegrowanego projektu dotyczącego kontroli dostępu, który zostanie przedstawiony przez Prezydium pod koniec roku, — pozycja 2 1 6 0 „Pojazdy”: oszczędności wynikające z internalizacji i racjonalizacji usług transportowych świadczonych posłom;
2 3	Bieżące wydatki administracyjne	- 1 113 519	18 %	2 %	Najważniejsze oszczędności: — pozycja 2 3 0 0 „Materiały papiernicze” i pozycja 2 3 6 0 „Opłaty pocztowe i koszty doręczeń”: mniej wniosków z powodu spowolnienia działalności w okresie wyborczym; — pozycja 2 3 9 0 „Kompensacja emisji CO ₂ generowanych przez Parlament Europejski”: procedura przetargowa na zakup jednostek kompensacji emisji CO ₂ nie została pomyślnie rozstrzygnięta. Nowa procedura zostanie uruchomiona w ramach budżetu na 2015 r.
3 0	Posiedzenia i narady	- 6 329 474	18 %	9 %	Skutek wyborów (spowolnienie działalności).
3 2	Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie	- 8 696 016	7 %	12 %	Skutek wyborów (spowolnienie działalności).
4 0	Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów	- 463 320	0,5 %	1 %	Mamy tu zasadniczo do czynienia z nadwyżką techniczną.
4 2	Wydatki związane z asystentami posłów	- 12 250 000	6 %	17 %	Nadwyżka wynika z mniejszego niż zakładano wykorzystania przez posłów dodatku na asystentów krajowych, zwłaszcza na potrzeby wypłaty odpraw. Z drugiej strony prognozy wydatków na akredytowanych asystentów parlamentarnych zostały przekroczone (zob. przesunięcie „C3”; z powodów technicznych w czasie gdy należało pokryć deficyt środków przeznaczonych na asystentów akredytowanych, nie było jeszcze możliwe uzyskanie dokładnych szacunków dotyczących potencjalnej nadwyżki w pozycjach dotyczących asystentów krajowych). Dlatego też faktyczna nadwyżka wynosi 9,75 mln EUR tj. 5 % pierwotnych środków.

Rozdział źródłowy	Treść	Kwota (EUR)	% środków początkowych	% przesunięcia ogółem	Uwagi
10	Inne wydatki	- 7 350 000	57 %	10 %	Wykorzystanie środków tymczasowych.
Ogółem		71 500 000	4 %	100 %	
Pozycja docelowa	Treść	Kwota (EUR)	% środków początkowych	% przesunięcia ogółem	Cel
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	71 500 000	1 319 %	100 %	Budowa nowego budynku ADENAUER w Luksemburgu.
Ogółem		71 500 000	4 %	100 %	

20. Zestawienie przesunięć „P” środków bieżących znajduje się w tabeli 8.

Tabela 8

Przeznaczenie przesunięć „P” środków bieżących

Pozycja docelowa		Przesunięcie	Opis	Kwota przesunięcia (EUR)
2 1 0 5	Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty	P3	Przesunięcie w celu zrównoważenia środków przeznaczonych na wydatki IT, które znajdują się w różnych pozycjach w budżecie zarządzanych przez DG ITEC.	3 825 881
2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę	P2	Przesunięcie w celu zrównoważenia środków przeznaczonych na wydatki IT, które znajdują się w różnych pozycjach w budżecie zarządzanych przez DG ITEC.	3 258 416
2 0 0 5	Budowa budynków	P11	Przesunięcie w celu sfinansowania robót w ramach projektu „Dom Historii Europejskiej”.	3 866 628
2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę	P10	Przesunięcie dokonane, aby umożliwić wykorzystanie nadwyżek spowodowanych pewnym spowolnieniem wydatkowania w obszarze rozwoju aplikacji w celu przyspieszenia inwestycji w infrastrukturę informatyczną.	2 047 394

Pozycja docelowa		Przesunięcie	Opis	Kwota przesunięcia (EUR)
1 4 0 0	Inni pracownicy	P9	Przesunięcie w celu zapewnienia środków na pokrycie wyższych niż przewidywano wydatków na innych pracowników (pracownicy kontraktowi); polega ono na przesunięciu nadwyżki z pozycji dotyczącej wydatków na tłumaczenie ustne.	1 700 000
2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja – zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	P1	Przesunięcie w celu zrównoważenia środków przeznaczonych na wydatki IT, które znajdują się w różnych pozycjach w budżecie zarządzanych przez DG ITEC.	1 171 600
2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja – zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	P6	Przesunięcie dokonane w celu zagwarantowania dalszej adaptacji baz danych związanych z zasobami ludzkimi.	550 000
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	P12	Przesunięcie dokonane w celu umożliwienia opracowania lepszej wersji aplikacji SPA+ (Safe Working Protocol Automation) w dziedzinie tłumaczeń pisemnych, która będzie bardziej niezawodna i zgodna z normami Parlamentu.	500 000
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych	P8	Przesunięcie w celu zasilenia środków przeznaczonych na Dział Wsparcia dla Użytkowników w Dyrekcji Generalnej ds. Innowacji i Wsparcia Technologicznego, aby zapewnić ciągłość usług do końca roku 2014.	277 525
1 0 1 2	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów	P7	Przesunięcie dokonane w celu sfinansowania specjalnej pomocy, o którą zwrócili się nowo wybrani niepełnosprawni posłowie.	200 000
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	P5	Przesunięcie przeznaczone na zapewnienie dalszego finansowania opracowywania dodatkowej funkcji w programie SDL Studio, który jest głównym narzędziem wspomagającym tłumaczenie pisemne.	100 000
Przesunięcia ze środków bieżących ogółem				17 497 444

II. ZARZĄDZANIE FINANSAMI W PODZIALE NA ROZDZIAŁY

21. W niniejszej części omówiono wykorzystanie środków w poszczególnych rozdziałach, ich udział w ogólnym budżecie oraz zmiany w wykorzystaniu środków w porównaniu z poprzednim rokiem budżetowym. W czterech rozdziałach ujęto 72 % całości środków na pokrycie zobowiązań. Są to: rozdział 1 0 („Członkowie instytucji”), rozdział 1 2 („Urzednicy i pracownicy czasowi”), rozdział 2 0 („Budynki i koszty dodatkowe”) oraz rozdział 4 2 („Wydatki związane z asystentami posłów”).
22. W tabeli 9 przedstawiono, rozdział po rozdziale, jak zmieniła się wysokość zaciągniętych zobowiązań w 2014 r. w porównaniu z rokiem budżetowym 2013. Na wykresach 2 i 3 przedstawiono odpowiednie części i zmianę, jaka nastąpiła między 2013 r. a 2014 r.

Tabela 9

Porównanie przyznanych środków w latach 2013 i 2014

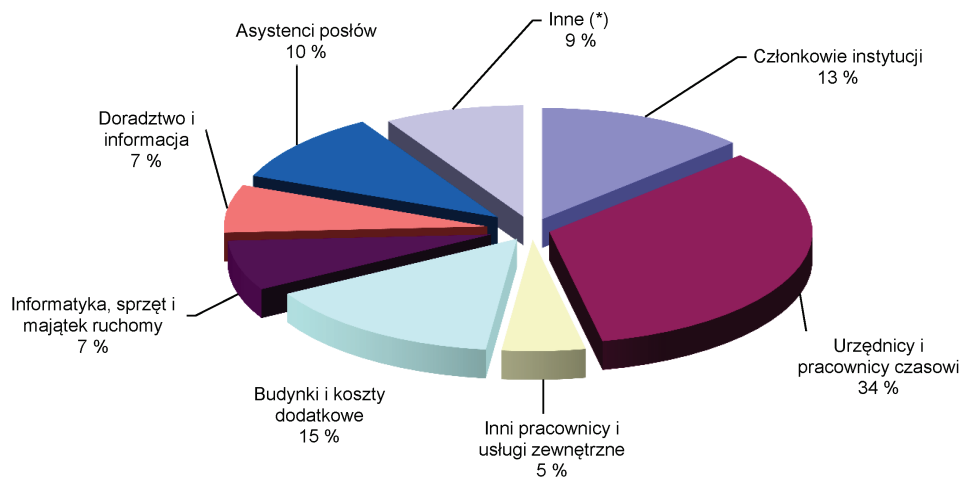
Rozdział	Pozycja	2014	2013	Różnica	Zmiana 2014/2013
1 0	Członkowie instytucji	223 348 317	205 414 449	17 933 868	9 %
1 2	Urzednicy i pracownicy czasowi	592 225 771	574 999 348	17 226 423	3 %
1 4	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne	89 659 626	106 182 103	-16 522 477	-16 %
1 6	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji	15 769 390	17 829 236	-2 059 845	-12 %
Tytuł: 1 – Osoby pracujące dla instytucji		921 003 104	904 425 137	16 577 968	2 %
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	261 255 177	250 336 611	10 918 566	4 %
2 1	Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy	127 593 867	136 476 413 ⁽¹⁾	-8 882 546	-7 %
2 3	Bieżące wydatki administracyjne	4 824 591	4 877 511 ⁽¹⁾	-52 920	-1 %
Tytuł: 2 – Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne		393 673 635	391 690 535	1 983 100	1 %
3 0	Posiedzenia i narady	28 562 580	32 816 473	-4 253 893	-13 %
3 2	Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie	112 532 750	125 672 031	-13 139 282	-10 %
Tytuł: 3 – Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań zwyczajowych		141 095 330	158 488 505	-17 393 175	-11 %
4 0	Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów	100 523 786	92 683 288	7 840 498	8 %
4 2	Wydatki związane z asystentami posłów	181 048 837	188 301 020	-7 252 184	-4 %

Rozdział	Pozycja	2014	2013	Różnica	Zmiana 2014/2013
4 4	Posiedzenia i inna działalność posłów oraz byłych posłów	400 000	375 000	25 000	7 %
Tytuł: 4 – Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję szczególnych zadań		281 972 623	281 359 309	613 314	0 %
Tytuł: 10 – Inne wydatki		0	0	0	—
Ogółem		1 737 744 692	1 735 963 486	1 781 207	0 %

(¹) Prezentacja zaciągniętych zobowiązań w roku 2013 została dostosowana do nowej nomenklatury z roku 2014, aby ułatwić porównanie. W roku 2013 na rozdział 21 przeznaczono kwotę 131 805 904 EUR, a na rozdział 23 kwotę 9 548 021 EUR.

Wykres 2

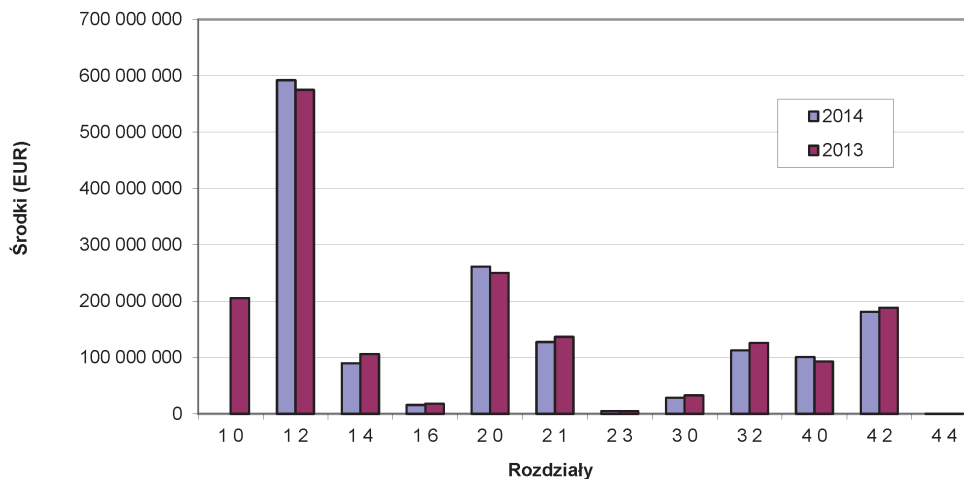
Zobowiązania w 2014 r. w podziale na rozdziały



(*) Inne (Rozdziały 1 6, 2 3, 3 0, 4 0, 4 4)

Wykres 3

Porównanie zmian wysokości przyznanych środków w latach 2013 i 2014 w poszczególnych rozdziałach



A. Rozdział 10 „Członkowie instytucji”

23. Wydatki bezpośrednie na posłów wyniosły w 2014 r. 223 348 317 EUR, czyli 13 % wszystkich zobowiązań w tym roku budżetowym. Zwiększyły się one o 17,9 mln EUR, co oznacza wzrost o 8,7 % w stosunku do roku 2013. Rozdział ten zawiera sześć najważniejszych pozycji wydatków: pozycje 1 0 0 0 „Wynagrodzenia” i 1 0 0 6 „Zwrot kosztów ogólnych” stanowią odpowiednio 34 % i 19 % zobowiązań, pozycje 1 0 0 4 „Zwykłe koszty podróży” i 1 0 0 5 „Inne koszty podróży” stanowią odpowiednio 30 % i 3 % zobowiązań, pozycja 1 0 2 0 „Odprawy przejściowe” stanowi 7 % zobowiązań, a pozycja 1 0 3 0 „Emerytury z tytułu wysługi lat” stanowi 5 % zobowiązań.
24. Zobowiązania w pozycji 1 0 0 0 „Wynagrodzenia” wynoszą 74 881 314 EUR i wzrosły o 7,7 % w stosunku do roku 2013. Wynagrodzenie miesięczne (pensja brutto) wynosi 38,5 % pborów podstawowych sędziego Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości⁽⁸⁾. Podstawowym powodem wzrostu zobowiązań w tej pozycji jest fakt, że w lipcu 2014 r. wynagrodzenia posłów⁽⁹⁾ obejmowały zarówno wynagrodzenia posłów przychodzących, jak i posłów odchodzących, którzy otrzymali całą kwotę pensji za ten miesiąc. Posłowie są wybierani na kadencję pięcioletnią i rozpoczyna się ona z dniem otwarcia pierwszej sesji, która odbywa się po każdych wyborach (posiedzenie inauguracyjne). Posłowie niewybrani ponownie pełnią obowiązki do otwarcia pierwszej sesji Parlamentu następującej po wyborach (1 lipca 2014 r.). Wynagrodzenie parlamentarne jest wypłacane do ostatniego dnia miesiąca, w trakcie którego następuje zakończenie pełnienia obowiązków. Ponadto w kwietniu 2014 r. wynagrodzenia urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej zostały zwaloryzowane i wzrosły o 0,8 % ze skutkiem od 1 lipca 2012 r. Miesięczne wynagrodzenie posłów wyniosło więc 8 021 EUR (2013 r.: 7 957 EUR) i w roku 2014 wypłacono ze skutkiem wstecznym łączną kwotę 1 019 948 EUR za okres od lipca 2012 do kwietnia 2014 r.
25. W odniesieniu do pozycji 1 0 0 6 „Zwrot kosztów ogólnych” (przeznaczonej na pokrycie kosztów działalności parlamentarnej posłów), zobowiązania wzrosły o 10,6 % w stosunku do roku 2013 i wyniosły 43 215 516 EUR. Wzrost ten wynika z wypłaty odpraw przejściowych na rzecz posłów niewybranych ponownie w 2014 r.: płatność ta, wynosząca 50 % zwykłego wynagrodzenia, jest dokonywana przez 3 miesiące po zakończeniu mandatu. W 2014 r. odprawa ta wynosiła 4 299 EUR miesięcznie na posła i jej wysokość nie zmieniła się od 2013 r.
26. W pozycji 1 0 0 4 „Zwykłe koszty podróży” oraz w pozycji 1 0 0 5 „Inne koszty podróży” zobowiązania wynoszą 74 050 000 EUR, czyli 33 % całkowitych zobowiązań rozdziału 10. Ich wysokość spadła o 5,7 % w stosunku do roku 2013 z powodu mniej intensywnej działalności parlamentarnej w roku wyborczym. Ponadto cięcia strukturalne zastosowane przez Prezydium w dziedzinie kosztów podróży przyczyniły się do takiego obniżenia poziomu zobowiązań, które wykracza poza aspekty koniunkturalne.
27. W 2014 r. posłowie odbyli ogółem 28 694⁽¹⁰⁾ podróży⁽¹¹⁾. Większość podróży odbyto do Brukseli (18 559) i Strasburga (8 631). Spotkania w innych miejscach Unii Europejskiej to 1 221 podróży, a spotkania poza Unią Europejską to 283 podróży.
28. Zobowiązania w pozycji 1 0 2 0 „Odprawy przejściowe” wyniosły 14 766 194 EUR, tj. prawie 81-krotność kwoty przeznaczonej na ten cel w 2013 r. (183 008 EUR). Zmiana ta wynika z faktu, że skład Parlamentu został odnowiony w nowej kadencji. Posłowie odchodzący mogą złożyć wniosek o odprawę przejściową⁽¹²⁾. 408 posłów 7. kadencji nie zostało ponownie wybranych w maju 2014 r. Na koniec grudnia 2014 r. 356 byłych posłów otrzymało odprawę przejściową (w porównaniu do jedynie 23 byłych posłów w 2013 r.).

⁽⁸⁾ Artykuł 10 statutu posła do Parlamentu Europejskiego.

⁽⁹⁾ 766 posłów do dnia 1 lipca 2014 r. i 751 posłów od posiedzenia inauguracyjnego w dniu 1 lipca 2014 r. (2013 r.: 754 posłów do końca czerwca 2013 r. i 766 posłów od lipca 2013 r.).

⁽¹⁰⁾ Na podstawie wniosków o zwrot kosztów złożonych przez posłów do 13 lutego 2015 r.

⁽¹¹⁾ Podróż to udział posła w wyjeździe do jednego miejsca spotkań (podróż zwykła).

⁽¹²⁾ Odprawa ta jest wypłacana na mocy art. 9 statutu posła do Parlamentu Europejskiego, a warunki jej przyznania można streścić następująco: *Posel do Parlamentu Europejskiego, który zaprzestaje pełnienia obowiązków, a którego mandat trwał co najmniej rok, ma prawo do otrzymania odprawy przejściowej, która odpowiada wynagrodzeniu parlamentarnemu. Odprawa ta jest należna od pierwszego dnia miesiąca następującego po zaprzestaniu pełnienia przez posła obowiązków. Prawo to przysługuje przez okres jednego miesiąca za każdy rok sprawowania mandatu w Parlamencie Europejskim, jednak nie krócej niż 6 i nie dłużej niż 24 miesiące. Odprawy przejściowej nie można łączyć z pełnieniem następujących funkcji: (i) wybieralnych funkcji płatnych związanych z posiadaniem uprawnień władzy publicznej; (ii) członka rządu krajowego lub regionalnego; (iii) urzędnika sprawującego władzę publiczną, urzędnika lub członka instytucji wspólnotowej; (iv) posła do parlamentu ustanowionego w państwie członkowskim i posiadającego uprawnienia prawodawcze.*

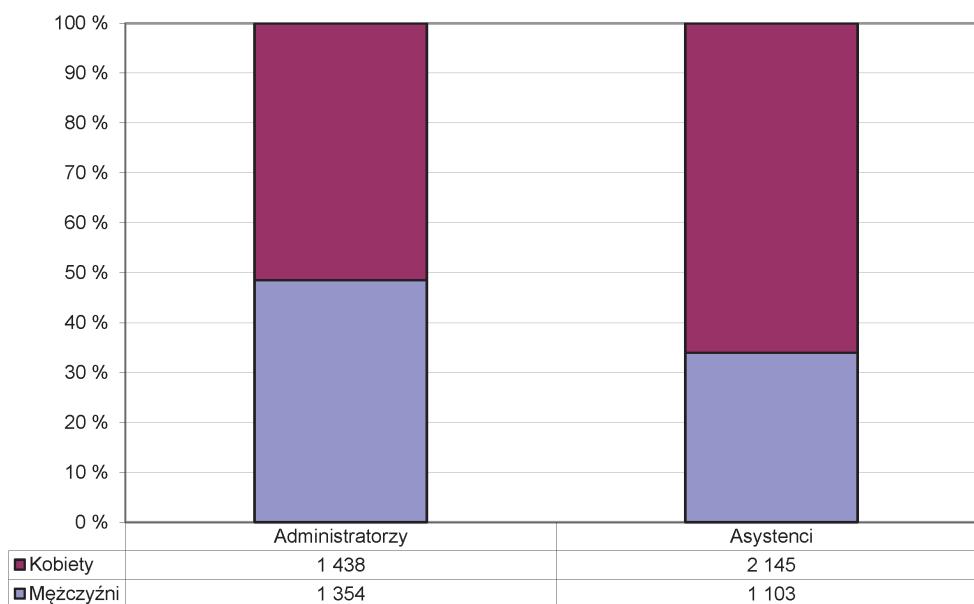
29. Zobowiązania w pozycji 1 0 3 0 „Emerytury z tytułu wysługi lat” wynoszą 10 422 837 EUR, czyli 5 % ogółu zobowiązań w tym rozdziale. Poziom środków na zobowiązania spadł o 12,7 % w stosunku do 2013 r., kiedy to dokonano nadzwyczajnych zaległych płatności.

B. Rozdział 1 2 „Urzędnicy i pracownicy czasowi”

30. Wydatki na urzędników i pracowników czasowych wyniosły w 2014 r. 592 225 771 EUR, tj. stanowiły największą kategorię wydatków w wysokości 34 % sumy zobowiązań w roku budżetowym 2014. Zwiększyły się one o 17,2 mln EUR, co oznacza wzrost o 3 % w stosunku do poprzedniego roku. Dynamika tego rozdziału wynika głównie z dynamiki pozycji 1 2 0 0 „Wynagrodzenia i zwroty kosztów”, która stanowi 99 % środków.
31. Kwota zaciągniętych zobowiązań w pozycji 1 2 0 0 „Wynagrodzenia i zwroty kosztów” wynosi 588 325 127 EUR i wzrosła o 3,1 % (17 655 239 EUR) w stosunku do roku 2013. Zmiana ta odzwierciedla poziom obsady stanowisk i obejmuje rozwój kariery zawodowej oraz indeksację wynagrodzeń. W kwietniu 2014 r. wynagrodzenia urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej zostały zwaloryzowane i wzrosły o 0,8 % ze skutkiem od 1 lipca 2012 r.; wpływ na rok 2014 (łącznie z płatnościami zaległymi) szacowany jest na 11,4 mln EUR i stanowi 65 % kwoty różnicy środków w tej pozycji w stosunku do 2013 r.
32. W 2014 r. w Sekretariacie Generalnym zatrudniono 309 urzędników i pracowników czasowych, a 8 pracowników czasowych zatrudniono w grupach politycznych. Ogółem w dniu 31 grudnia 2014 r. w Parlamencie Europejskim zatrudnionych było 6 040 urzędników i pracowników czasowych (w tym 5 295 osób w Sekretariacie Generalnym i 745 w grupach politycznych).
33. Co się tyczy podziału pracowników ze względu na płeć, w dniu 31 grudnia 2014 r. kobiety stanowiły 59 % ogółu pracowników Parlamentu, lecz zajmowały jedynie 30 % stanowisk kierowników działów, 34 % stanowisk dyrektorów i 25 % stanowisk dyrektorów generalnych. Poniższy wykres przedstawia podział pracowników pod względem grupy funkcyjnej i płci.

Wykres 4

Podział pracowników Sekretariatu Generalnego ze względu na płeć



Źródło: DG ds. Kadr

C. Rozdział 14 „Inni pracownicy i usługi zewnętrzne”

34. Wydatki związane z innymi pracownikami i usługami zewnętrznymi wyniosły w 2014 r. 89 659 626 EUR, tj. 5 % wszystkich zobowiązań. Rozdział ten zawiera cztery najważniejsze pozycje wydatków: pozycję 1 4 0 0 „Inni pracownicy”⁽¹³⁾, która stanowi 50 % zobowiązań w tym rozdziale, pozycję 1 4 0 2 „Wydatki na tłumaczenie ustne”, która stanowi 39 % zobowiązań, pozycję 1 4 0 4 „Staż, dofinansowania i wymiany urzędników”, która stanowi 6 % zobowiązań i pozycję 1 4 2 0 „Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe”⁽¹⁴⁾, która stanowi 4 % zobowiązań.
35. Zobowiązania w ramach tego rozdziału zmalały o ok. 16,5 mln EUR w stosunku do roku 2013, co oznacza spadek o 15,6%. Zmiana ta jest głównie spowodowana wyborami, spowolnieniem działalności parlamentarnej, z którym wiąże się spadek zapotrzebowania na zewnętrzne usługi tłumaczenia ustnego i pisemnego (odpowiednio -15 mln EUR i -8 mln EUR). Wzrósł natomiast poziom zobowiązań przeznaczonych na innych pracowników, w szczególności z powodu internalizacji usług ochrony (+7,8 mln EUR).
36. W pozycji 1 4 0 2 „Wydatki na tłumaczenie ustne” zobowiązania wyniosły 34 553 991 EUR i obejmowały wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie społeczne oraz koszty podróży i diet pomocniczych tłumaczy konferencyjnych zatrudnionych przez Parlament do obsługi organizowanych przez tę instytucję posiedzeń. Poziom zobowiązań zmniejszył się o 15 045 386 EUR w stosunku do roku 2013, co oznacza spadek o 30,3%. Zmiana ta wynika zasadniczo ze spadku liczby dni przepracowanych przez pomocniczych tłumaczy konferencyjnych (2014 r.: 39 181 dni, 2013 r.: 53 244 dni). Rok 2014 był rokiem wyborczym, a więc zapotrzebowanie Parlamentu na tłumaczenie ustne było mniejsze i zlecenia te mogli obsłużyć w przeważającej mierze tłumacze ustni zatrudnieni w Parlamencie.
37. Parlamentarni tłumacze ustni oraz pomocniczy tłumacze konferencyjni przepracowali w 2014 r. 86 381 dni (2013 r.: 103 550 dni), obsługując Parlament i inne instytucje⁽¹⁵⁾ (w przypadkach gdy to Parlament zapewniał tłumaczenia ustne). Parlamentarni tłumacze ustni przepracowali 47 200 dni (spadek o 6% w porównaniu z 2013 r.), a pomocniczy tłumacze konferencyjni – 39 181 dni (spadek o 26% w porównaniu z 2013 r.).
38. W pozycji 1 4 0 4 „Staż, dofinansowania i wymiany urzędników” środki na zobowiązania wyniosły 5 791 882 EUR i pokrywały wydatki na wynagrodzenia, diety, koszty podróży i koszt ubezpieczenia zdrowotnego i wypadkowego odnośnych kategorii pracowników. Poziom zobowiązań zmniejszył się o 652 756 EUR w stosunku do roku 2013, co oznacza spadek o 10,1%. Zmiana ta wynika głównie ze zmniejszenia wydatków na oddelegowanych ekspertów krajowych, na zwrot kosztów wizyt studyjnych oraz na oddelegowanych urzędników (-384 000 EUR), a także z ograniczenia wydatków na doskonalenie umiejętności pomocniczych tłumaczy ustnych (-346 000 EUR). Ponieważ rok 2014 był rokiem wyborczym, położono nacisk głównie na organizację szkoleń dla tłumaczy ustnych zatrudnionych w Parlamencie.
39. Zobowiązania w pozycji 1 4 2 0 „Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe” wyniosły 3 892 854 EUR, mniej o 8 011 807 EUR w porównaniu z rokiem 2013, co oznacza spadek o 67,3%. Zmiana ta wynika również z faktu, że rok 2014 był rokiem wyborczym. W okresie wyborów praktycznie nie było zapotrzebowania na tłumaczenie pisemne, a w pierwszych miesiącach nowej kadencji zapotrzebowanie to było stosunkowo małe. Potrzebne tłumaczenia pisemne były zatem wykonywane w całości przez tłumaczy wewnętrznych i nie było potrzeby zlecenia tych usług na zewnątrz.
40. W ramach pozycji 1 4 0 0 „Inni pracownicy” zobowiązania wyniosły ogółem 45 051 879 EUR, co oznacza wzrost o 20,8% w porównaniu z rokiem 2013. Środki ujęte w tej pozycji pokrywają wynagrodzenia, zwroty kosztów i dodatki dla innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych, a także składki pracodawców na różne rodzaje ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzeń tych pracowników, jak też koszty zatrudnienia pracowników czasowych z agencji pracy tymczasowej. Wzrost można zasadniczo wyjaśnić rekrutacją personelu kontraktowego w ramach internalizacji ochrony. Na dzień 31 grudnia 2014 r. w Parlamencie zatrudnionych było 1 209 pracowników kontraktowych. Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną⁽¹⁶⁾ oraz płęć przedstawiono na wykresie 5.

⁽¹³⁾ Pozycja ta dotyczy głównie pracowników kontraktowych.

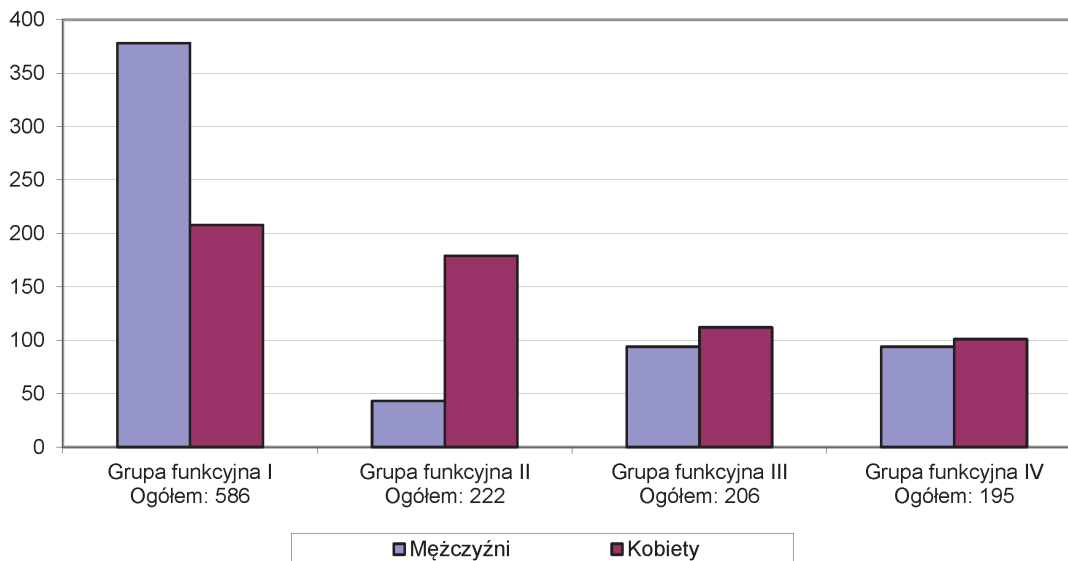
⁽¹⁴⁾ Pozycja ta dotyczy głównie zewnętrznych usług tłumaczenia pisemnego.

⁽¹⁵⁾ Trybunał Obrachunkowy, Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Centrum Tłumaczeń, posiedzenia Komisji w Luksemburgu oraz częściowo dla Komitetu Regionów.

⁽¹⁶⁾ Grupa funkcyjna I: wykonywanie prac fizycznych i zadań wsparcia administracyjnego; grupa funkcyjna II: wykonywanie prac biurowych, sekretarskich, kierowanie biurem i inne prace równoważne; grupa funkcyjna III: wykonywanie prac wykonawczych, redakcyjnych, księgowych i innych technicznych prac równoważnych; grupa funkcyjna IV: zadania administracyjne, doradcze, natury językowej i równorzędne zadania techniczne.

Wykres 5

Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną i płeć w 2014 r.



Źródło: DG ds. Kadr

D. Rozdział 1 6 „Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji”

41. Wydatki w rozdziale 16 wyniosły 15 769 391 EUR (1 % ogólnych zobowiązań w roku budżetowym 2014). Zmniejszyły się one o 2 059 845 EUR, co oznacza spadek o 11,6 % w stosunku do roku 2013.
42. W ramach tego rozdziału 31 % zobowiązań dotyczyło pozycji 1 6 1 2 „Doskonalenie zawodowe”, 26 % pozycji 1 6 5 2 „Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek” i 25 % pozycji 1 6 5 4 „Centrum Małego Dziecka» oraz inne żłobki”.
43. W pozycji 1 6 1 2 „Doskonalenie zawodowe” środki, na które zaciągnięto zobowiązania, wyniosły 4 835 591 EUR (wzrost o 3,3 % w stosunku do roku 2013) i były przeznaczone na pokrycie wydatków na szkolenia mające na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i skuteczności instytucji. W 2014 r. było 4 594 uczestników kursów językowych (2013 r.: 4 766), 3 614 uczestników (2013 r.: 5 775) kursów informatycznych oraz 1 113 uczestników (2013 r.: 900) szkoleń z dziedziny finansów. Odnotowano 13 441 uczestników (2013 r.: 7 709) szkoleń ogólnych odbywających się wewnątrz oraz 423 uczestników (2013 r.: 343) szkoleń zewnętrznych⁽¹⁷⁾.
44. W odniesieniu do pozycji 1 6 5 2 „Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek”, zobowiązania wyniosły 4 050 000 EUR, co oznacza spadek o 4,9 % w porównaniu z rokiem 2013. Spadek ten był możliwy głównie dzięki rygorystycznemu zarządzaniu kosztami personelu w ramach obowiązujących umów na świadczenie usług gastronomicznych. Ponadto na posiedzeniu w dniu 10 czerwca 2013 r. Prezydium przyjęło komunikat sekretarza generalnego pt. „Przyszła polityka Parlamentu w zakresie usług gastronomicznych na lata 2014–2019 – wytyczne na rzecz unowocześnienia”, która zawiera strategiczne wytyczne dla przyszłego rozwoju tego sektora.
45. Zewnętrzne zarządzanie żłobkiem i pokojem rodzinnym Parlamentu w Brukseli oraz wydatki pochodne stanowią najważniejszą część pozycji 1 6 5 4. Środki na zobowiązania w tej pozycji wyniosły ogółem 4 006 645 EUR (spadek o 31,4 % w stosunku do 2013 r.) i były przeznaczone na pokrycie udziału Parlamentu w łącznych wydatkach na Centrum Małego Dziecka i żłobki zewnętrzne, z którymi zostały zawarte umowy⁽¹⁸⁾. Zmniejszenie tych środków wynika ze znacznego spadku liczby dzieci zapisanych do wspomnianych placówek, a zwłaszcza do prywatnych żłobków, jak też z wykorzystania w pierwszym rządzie przeniesionych z poprzedniego roku środków z dochodów przeznaczonych na określony cel.

E. Rozdział 2 0 „Budynki i koszty dodatkowe”

46. Środki na zobowiązania w rozdziale 2 0 wyniosły 261 255 177 EUR, czyli 15 % środków na zobowiązania w 2014 r. Poziom zobowiązań zwiększył się o 10 918 566 EUR w stosunku do roku 2013, co oznacza wzrost

⁽¹⁷⁾ Mowa jest o uczestnikach kursów, a nie o osobach, ponieważ ta sama osoba może uczestniczyć w kilku kursach z tej samej dziedziny.

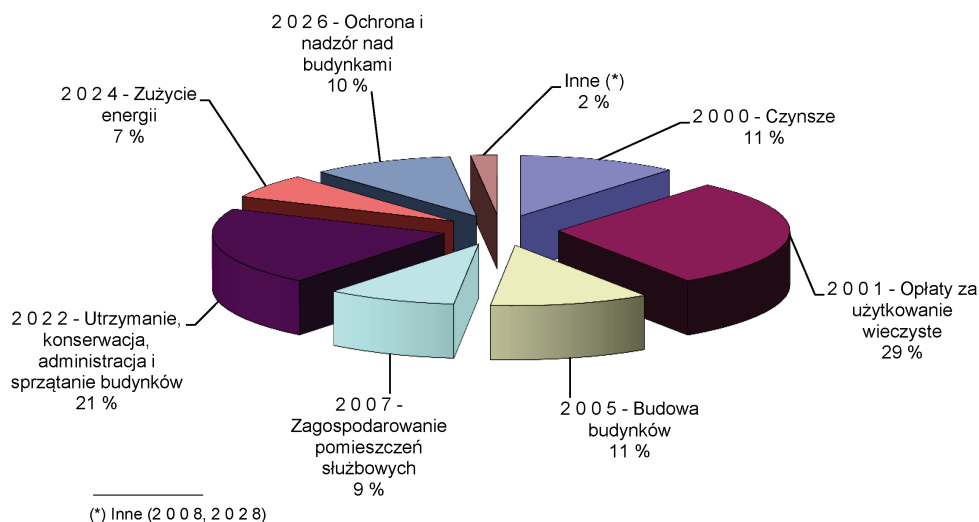
⁽¹⁸⁾ Dochody przeznaczone na tę pozycję, pochodzące z opłat wnoszonych przez rodziców, wyniosły 4 010 369 EUR.

o 4,4 %. Środki w tym rozdziale wzrosły o 61,8 mln EUR w trakcie roku budżetowego (30,6 % kwoty środków początkowych) wskutek zbiorczego przesunięcia środków (zob. tabela 7).

47. Podział środków rozdziału 2 0 ze względu na charakter wydatków przedstawiono na poniższym wykresie.

Wykres 6

Podział zobowiązań rozdziału 2 0 na pozycje



48. Zobowiązania zaciągnięte w ramach pozycji 2 0 2 2 „Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków” wyniosły 54 930 848 EUR (21 % środków rozdziału). Pozycja ta obejmuje koszty utrzymania pomieszczeń, wind, instalacji grzewczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również malowania, napraw itd. Zobowiązania wzrosły o 5,9 % w porównaniu z 2013 r. (+ 3 038 864 EUR). Wzrost ten wynika częściowo z indeksacji świadczeń związanych z różnymi zamówieniami na roboty budowlane lub usługi dotyczące budynków w trzech miesiącach pracy Parlamentu Europejskiego, jak również różnych usług i konkretnych prac związanych z zarządzaniem i konserwacją starzejących się budynków należących do PE. Odnosnie do Brukseli, która generuje największy wzrost, należy przypomnieć prace dostosowania przestrzeni biurowej prowadzone w biurach posłów i pracowników w następstwie szeregu zakrojonych na wielką skalę przeprowadzek (z budynków centralnych do budynku Square de Meeûs oraz innych budynków peryferyjnych w Brukseli); w Brukseli podjęto również różne konkretne działania, np. projekt zmiany oświetlenia lub zawieranie umów na pokrycie kosztów wszystkich instalacji podnośnych.
49. W tej sytuacji zobowiązania w pozycji budżetowej 2 0 0 1 „Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze” (29 % środków rozdziału) wyniosły ogółem 76 914 000 mln EUR, co stanowi wzrost o 7 678 000 mln EUR (11,1 %) w porównaniu z rokiem 2013. Kwotę przewidzianą w tej pozycji uzupełniono o 71 500 000 EUR w ciągu roku budżetowego, głównie przy okazji zbiorczego przesunięcia niewykorzystanych środków (zob. tabela 7). Cała kwota została przeznaczona na projekt rozbudowy budynku KAD w Luksemburgu.
50. Zobowiązania zaciągnięte w ramach pozycji 2 0 0 5 „Budowa budynków” wyniosły 29 037 045 EUR (11 % środków rozdziału) i obejmowały koszty i prace związane z projektem ADENAUER⁽¹⁹⁾ na kwotę w wysokości 8 214 105 EUR (w 2013 r.: 8 113 000 EUR), remontem budynku im. Vaclava Havla w Strasburgu na kwotę 7 316 390 EUR (2013 r.: 0 EUR) i projektem Domu Historii Europejskiej w wysokości 13 506 549 EUR⁽²⁰⁾. Na ten ostatni projekt dokonano przesunięcia środków w wysokości 3 866 628 EUR w celu sfinansowania prac. Data zakończenia prac została odroczone do roku 2015, przeniesione środki przeznaczone na pokrycie salda zostały anulowane na koniec 2014 r. i w związku z tym przesunięcie środków udostępniło środki niezbędne do wznowienia projektu.
51. W odniesieniu do pozycji 2 0 0 7 „Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych” (9 % środków rozdziału) zobowiązania wyniosły 23 517 400 EUR, co stanowi zmniejszenie o 35 % w stosunku do 2013 r. Pozycja ta służy do zarządzania konkretnymi i pojedynczymi projektami reorganizującymi, które nie mają charakteru powtarzalnego. Porównanie środków na przestrzeni kilku lat nie byłoby zatem szczególnie pomocne. Należy podkreślić, że kwoty przeznaczone na finansowanie prac nad Domem Historii Europejskiej, początkowo zapisane w tej właśnie pozycji, zostały ujęte w pozycji 2 0 0 5 „Budowa budynków” począwszy od 2014 roku,

⁽¹⁹⁾ Z wyjątkiem działań finansowanych w ramach umowy dzierżawy wieczystej z opcją zakupu, które są pokrywane ze środków pozycji 2 0 0 1.

⁽²⁰⁾ W 2013 r. kwotę 12 448 650 EUR na rzecz Domu Historii Europejskiej zapisano w pozycji 2 0 0 7. W 2014 r. projekt był objęty pozycją 2 0 0 5.

co wyjaśnia dużą zmienność środków przewidzianych na ten cel w latach 2013–2014. W kwestii konkretnych ustaleń Prezydium zatwierdziło – w odniesieniu do Domu Europy w Berlinie – podpisanie nowej umowy najmu dotyczącej dodatkowej powierzchni 317 m² na parterze tego samego budynku, w celu umożliwienia budowy centrum dla odwiedzających wraz z panoramiczną salą projekcji filmów (na kształt brukselskiego Parlamentarium, jednak w bardziej ograniczonej wersji). Umowa, podpisana w grudniu 2014 r., przewiduje 1 342 500 EUR na prace przygotowawcze związane z infrastrukturą budynku i budową Parlamentarium, w tym modernizacją punktu informacyjnego oraz organizacją strefy bezpieczeństwa.

52. Zobowiązania zaciągnięte w ramach pozycji 2 0 2 6 „Ochrona i nadzór nad budynkami” (10 % środków rozdziału) wyniosły ogółem 25 890 784 EUR, co oznacza spadek o 17 % w porównaniu z rokiem 2013 ze względu na stopniową internalizację tych usług. Środki te przeznaczono w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków służbowych Parlamentu we wszystkich trzech zwyczajowych miejscach pracy oraz w biurach informacyjnych.

F. Rozdział 2 1 „Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy”

53. Zobowiązania w ramach tego rozdziału wyniosły 127 593 867 EUR, czyli 7 % wszystkich zobowiązań w 2014 r., co stanowi spadek o 8 882 546 EUR ⁽²¹⁾ w porównaniu z 2013 r. (-7%). Ponadto środki do dyspozycji tego rozdziału zostały zmniejszone w trakcie roku budżetowego o 11 603 888 EUR (8,2 % środków początkowych) z powodu przesunięć środków.

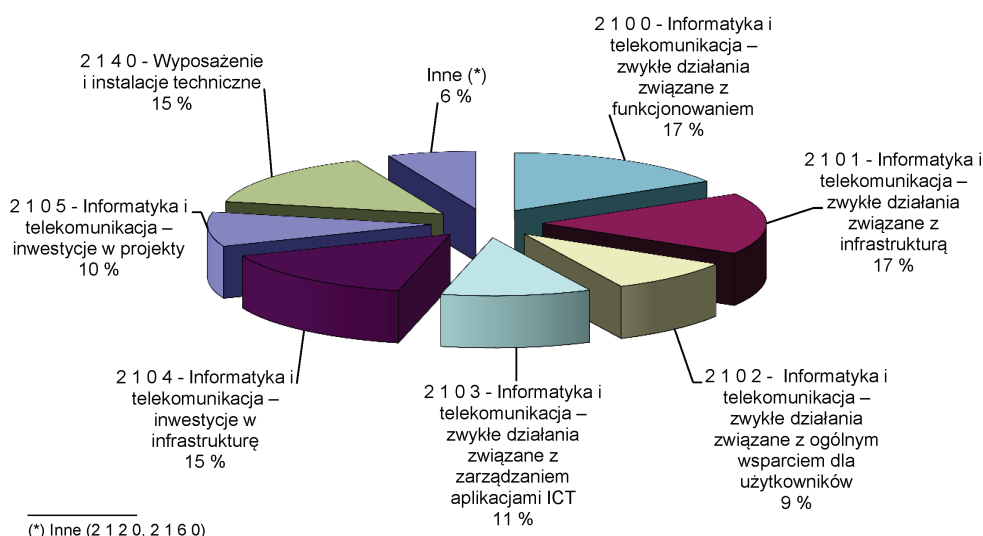
54. Nazewnictwo w rozdziale 2 1 „Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy” i 2 3 „Bieżące wydatki administracyjne” zostało w 2014 r. poddane restrukturyzacji, a wydatki na usługi telekomunikacyjne zostały przesunięte z rozdziału 2 3 do rozdziału 2 1. Środki z rozdziału 2 1 są obecnie przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z zakupem, najmem, konserwacją oraz utrzymaniem sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz wydatków na usługi świadczone przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego w zakresie różnych działań z dziedziny informatyki i telekomunikacji. Powstały natomiast nowe pozycje:

2 1 0 1 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą”, 2 1 0 3 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z zarządzaniem aplikacjami TIK”, 2 1 0 4 „Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę” i 2 1 0 5 „Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty”. Pozycja 2 3 5 0 „Telekomunikacja” została skreślona, a pozycjom 2 1 0 0 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z funkcjonowaniem” i 2 1 0 2 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników” zmieniono nazwę oraz treść. Przedstawienie środków na zobowiązania na rok 2013 zostało dostosowane do nowego nazewnictwa z 2014 r. w celu umożliwienia lepszego porównania.

55. Podział wydatków w ramach rozdziału 2 1 ilustruje wykres 7.

Wykres 7

Podział wydatków w rozdziale 2 1



⁽²¹⁾ Kwota ta została dostosowana do nowego nazewnictwa z 2014 r. i została obliczona na podstawie środków na zobowiązania w wysokości 136 476 413 EUR z roku 2013. Zgodnie z nazewnictwem z 2013 r. zobowiązania na rok 2013 w rozdziale 2 1 wyniosły 131 805 904 EUR i obejmowały wydatki telekomunikacyjne.

56. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 0 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z funkcjonowaniem” stanowią 17 % rozdziału 21, z kwotą w wysokości 21 066 293 EUR, co stanowi wzrost o 2 % w porównaniu z rokiem 2013. Wydatki w tej pozycji służą prawidłowemu funkcjonowaniu systemów informatycznych i łączności w Parlamencie Europejskim, a w szczególności systemów centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, systemów informatycznych poszczególnych departamentów i zarządzania siecią.
57. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 1 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą” stanowią 17 % rozdziału 2 1, z kwotą w wysokości 21 890 682 EUR, co stanowi wzrost o 17 % w porównaniu z rokiem 2013. Wydatki w tej pozycji dotyczą zwykłych działań związanych z zarządzaniem i utrzymaniem infrastruktury systemów informatycznych i telekomunikacyjnych Parlamentu Europejskiego, a w szczególności infrastruktury związanej z sieciami, okablowaniem, telekomunikacją, wyposażeniem indywidualnym oraz systemami głosowania.
58. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 2 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników” stanowią 9 % rozdziału 2 1, z kwotą w wysokości 11 763 534 EUR, co stanowi redukcję o 12 % w porównaniu z rokiem 2013. Wydatki w tej pozycji dotyczą zwyczajowych działań wsparcia i ogólnego wsparcia dla użytkowników w odniesieniu do systemów informatycznych i telekomunikacyjnych Parlamentu Europejskiego, a w szczególności usług wsparcia dla posłów oraz w zakresie aplikacji administracyjnych i legislacyjnych.
59. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 3 „Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z zarządzaniem aplikacjami TIK” stanowią 11 % rozdziału 2 1, z kwotą w wysokości 13 812 345 EUR, co stanowi redukcję o 17 % w porównaniu z rokiem 2013. Wydatki w tej linii budżetowej dotyczą zwykłych działań związanych z zarządzaniem aplikacjami TIK w Parlamencie Europejskim, a zwłaszcza aplikacji stosowanych przez posłów, tych odnoszących się do komunikacji oraz aplikacji administracyjnych i legislacyjnych.
60. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 4 „Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę” stanowią 15 % rozdziału 2 1, z kwotą w wysokości 19 352 737 EUR, co stanowi redukcję o 38 % w porównaniu z rokiem 2013. Pozycja ta obejmuje inwestycje w infrastrukturę systemów informatycznych i łączności w Parlamencie Europejskim, a w szczególności systemy centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, sieci, okablowanie oraz systemy wideokonferencyjne.
61. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 5 „Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty” stanowią 10 % rozdziału 2 1, z kwotą w wysokości 12 213 961 EUR, co stanowi wzrost o 52 % w porównaniu z rokiem 2013. Pozycja ta obejmuje inwestycje związane z istniejącymi i nowymi projektami TIK. Inwestycje związane są zwłaszcza z aplikacjami stosowanymi przez posłów, aplikacjami w dziedzinie ustawodawczej, administracyjnej i finansowej oraz związanymi z zarządzaniem TIK.

G. Rozdział 2 3 „Bieżące wydatki administracyjne”

62. Środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 0,3 % zobowiązań na 2014 r., na łączną kwotę 4 824 591 EUR⁽²²⁾. Poziom zobowiązań zmniejszył się o 1 % w porównaniu z 2013 r.
63. Zobowiązania zaciągnięte w ramach tego rozdziału rozkładają się następująco: 31 % w ramach artykułu 2 3 7 „Przeprowadzki”; 30 % w ramach artykułu 2 3 0 „Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku” oraz 17 % w ramach artykułu 2 3 2 „Koszty prawne i odszkodowania”. Pozostałe 22 % przypada na artykuły 2 3 1 „Obciążenia finansowe”, 2 3 6 „Opłaty pocztowe i koszty doręczeń” i 2 3 8 „Inne wydatki operacyjno-administracyjne”.
64. Wszystkie pozycje w tym rozdziale posłużyły jako źródło dostępnych środków dla tzw. zbiorczego przesunięcia niewykorzystanych środków C4 (zob. tabela 7). To przesunięcie środków spowodowało obniżenie o 18 % kwoty pierwotnych środków w tym rozdziale, co można wytłumaczyć zmniejszoną aktywnością w roku wyborczym oraz wysiłkami zmierzającymi do kontroli bieżących wydatków administracyjnych.

H. Rozdział 3 0 „Posiedzenia i narady”

65. Środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 2 % zobowiązań na 2014 r., na łączną kwotę 28 562 580 EUR, i zmniejszyły się o 13 % w porównaniu z 2013 r. Zobowiązania zaciągnięte w ramach tego rozdziału rozkładają się następująco: 80 % w ramach art. 3 0 0 „Koszty podróży służbowych i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy”, 17 % w ramach art. 3 0 4 „Wydatki na posiedzenia wewnętrzne” oraz 3 % w ramach art. 3 0 2 „Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne”.

⁽²²⁾ Nazewnictwo zostało w 2014 r. zmienione i kwoty z 2013 r. podane w rozdziale 2 3 zostały dostosowane w celu umożliwienia lepszego porównania. W 2013 r. pozycja 2 3 5 0 „Telekomunikacja” obejmowała kwotę 4 670 510 EUR środków na zobowiązania, natomiast w 2014 r. odpowiadające jej kwoty zostały ujęte w rozdziale 2 1.

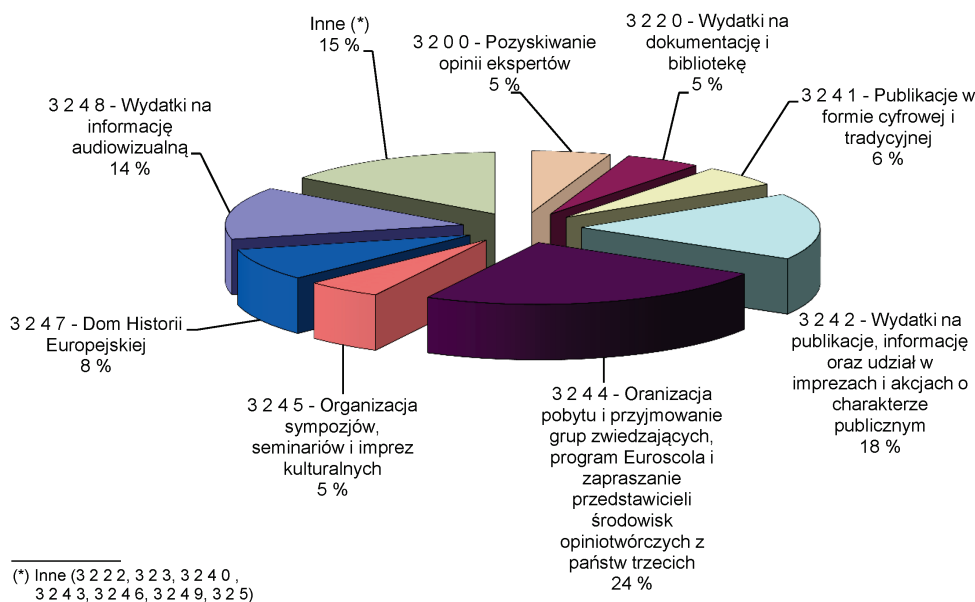
66. W 2014 r. odbyło się 33 141 podróży służbowych (2013 r.: 34 658 podróży), stanowiących ogółem 93 960 dni podróży (2013 r.: 101 620 dni). Większość z nich stanowiły podróże pomiędzy trzema miejscami pracy Parlamentu (5 297 delegacji do Brukseli, 20 092 delegacji do Strasburga i 2 411 delegacji do Luksemburga).

I. Rozdział 3 2 „Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie”

67. Zobowiązania w ramach tego rozdziału stanowiły 6 % wydatków w roku 2014, w sumie 112 532 750 EUR, co stanowiło spadek o 10 % w stosunku do roku 2013. Około 24 % zobowiązań tego rozdziału dotyczy pozycji 3 2 4 4 „Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich”, 17 % pozycji 3 2 4 2 „Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym” oraz 14 % pozycji 3 2 4 8 „Wydatki na informację audiowizualną”.
68. Podział zobowiązań przedstawiono na poniższym wykresie.

Wykres 8

Podział zobowiązań w rozdziale 3 2



69. W pozycji 3 2 4 4 „Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich” zobowiązania wyniosły 27 249 059 EUR, co stanowi spadek o 14 % w porównaniu z rokiem 2013. Środki te pokryły dofinansowanie dla grup odwiedzających oraz związane z tym koszty nadzoru i infrastrukturalne, wydatki na zarządzanie programem Euroscola, a także koszty staży dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich. Zmniejszenie kwoty zobowiązań wynikało ze zmniejszenia liczby turystów w miesiącach, jakie nastąpiły po wyborach, co było skutkiem rzadszego zapraszania grup przez posłów.
70. Zobowiązania zaciągnięte w ramach pozycji 3 2 4 2 „Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym” wyniosły 19 651 447 EUR. Pokryły one w szczególności wydatki na publikację informacyjne, w tym publikacje elektroniczne, na działania informacyjne, udział w imprezach o charakterze publicznym, w targach i wystawach w państwach członkowskich oraz krajach przystępujących, a także aktualizację obserwatorium legislacyjnego (OELL). Zobowiązania były o 23 % mniejsze w porównaniu z 2013 r., a wiele poniesionych kosztów dotyczyło działań informacyjnych w ramach przygotowań do wyborów w 2014 r.
71. Zobowiązania zaciągnięte w ramach pozycji 3 2 4 8 „Wydatki na informację audiowizualną” wyniosły 15 484 852 EUR i pokryły wydatki odnoszące się do:

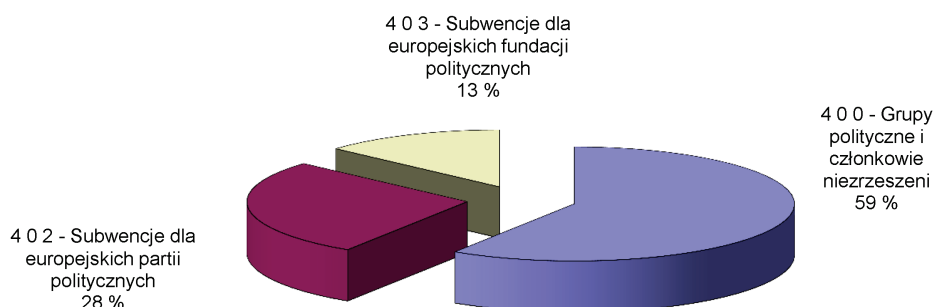
- wydatków administracyjnych w zakresie mediów audiowizualnych (działania we własnym zakresie oraz wsparcie zewnętrzne, takie jak usługi techniczne dla stacji radiowych i telewizyjnych, produkcja, koprodukcja i rozpowszechnianie programów audiowizualnych, rezerwacja częstotliwości i transmisja programów radiowych i telewizyjnych, inne działania zmierzające do rozwoju współpracy instytucji z mediami audiowizualnymi),
 - wydatków na transmitowanie na żywo za pośrednictwem internetu posiedzeń plenarnych i posiedzeń komisji parlamentarnych,
 - stworzenia stosownego archiwum umożliwiającego obywatelom stały dostęp do tego typu informacji.
72. Zobowiązania te spadły o 25 % w stosunku do roku 2013. Podobnie jak w przypadku pozycji 3 2 4 2 zmiany te były związane z zaangażowaniem się już w roku 2013 w działania informacyjne dotyczące wyborów w 2014 r.
73. W odniesieniu do produkcji informacji audiowizualnych, przez internet retransmitowano 1 080 wydarzeń, w tym 874 posiedzenia komisji. W odniesieniu do „Europe by Satellite” system produkcji był następujący: 874 pozycje informacyjne dotyczące aktualności w PE zostały retransmitowane 85 181 razy przez 207 kanałów, nadano 68 klipów informacyjnych na tematy legislacyjne, 38 dni sesji plenarnych, 585 transmisji na żywo, 357 aktualnych zagadnień wyprodukowanych dla Eurowizji (przeznaczonych do dystrybucji w 79 krajach) oraz 18 imprez retransmitowanych przez Eurowizję z siedziby Parlamentu w Brukseli i Strasburgu.
74. Należy również zauważyć, że zobowiązania w pozycji 3 2 4 3 „Parlamentarium – Centrum dla Zwiedzających Parlamentu Europejskiego” (4 748 380 EUR) wzrosły o 24 % w stosunku do poprzedniego roku budżetowego. Parlamentarium stanowi jedną z najpopularniejszych atrakcji turystycznych Brukseli – w 2014 r. odwiedziło je 340 500 osób (w 2012 r.: 337 000 osób).

J. Rozdział 4 0 „Wydatki specjalne niektórych instytucji i organów”

75. Środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 6 % zobowiązań na 2014 r., na łączną kwotę 100 523 786 EUR, i zwiększyły się o 8 % w porównaniu z 2013 r.
76. Środki artykułu 4 0 0 „Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych” stanowiły 59 % wszystkich środków rozdziału 4 0 (w 2013 r.: 63 %). Zobowiązania zaciągnięte w ramach tego artykułu wyniosły 59 416 002 EUR i były przeznaczone na pokrycie następujących wydatków związanych z działalnością grup politycznych i posłów niezrzeszonych:
- wydatków administracyjnych, operacyjnych oraz na utrzymanie sekretariatu, a także
 - wydatków związanych z prowadzoną działalnością polityczną i informacyjną w ramach działalności politycznej Unii Europejskiej.
77. Zobowiązania te wzrosły o 1 % w stosunku do 2013 r.
78. Art. 4 0 2 „Finansowanie europejskich partii politycznych” stanowił 28 % (w 2013 r.: 23 %) zobowiązań w rozdziale 4 0, tj. 27 713 795 EUR, co stanowi wzrost o 28 % w porównaniu z 2013 r. ze względu na dodatkowe wydatki w roku wyborczym.
79. Art. 4 0 3 „Finansowanie europejskich fundacji politycznych” z kwotą w wysokości 13 393 989 EUR wyniósł 13 % (w 2013 r.: 13 %) zobowiązań w rozdziale 4 0.

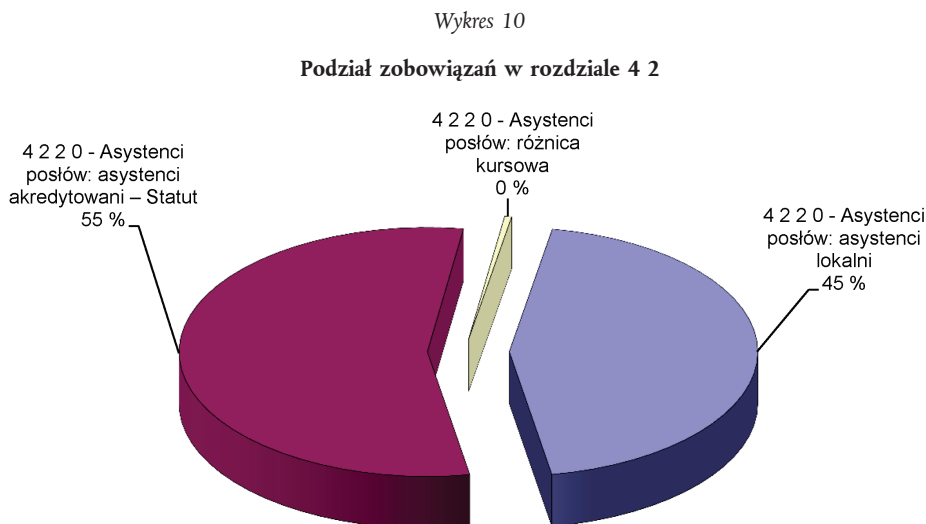
Wykres 9

Podział zobowiązań w rozdziale 4 0



K. Rozdział 4 2 „Wydatki związane z asystentami posłów”

80. W 2014 r. środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 10 % zobowiązań, na łączną kwotę 181 048 837 EUR, i zmniejszyły się o 4 % w porównaniu z 2013 r.
81. Podział zobowiązań w rozdziale przedstawiono na poniższym wykresie.



82. Zobowiązania dotyczące „asystentów krajowych”⁽²³⁾ wynoszą 80 542 421 EUR, co stanowi spadek o 4 % w porównaniu z rokiem 2013. Zobowiązania dotyczące „asystentów akredytowanych na mocy regulaminu”⁽²⁴⁾ wynoszą 99 689 759 EUR, co również stanowi spadek o 4 % w porównaniu z rokiem 2013. Obejmują one wynagrodzenia, dodatki i koszty podróży służbowych tych pracowników, a także koszty zewnętrznych kursów kształcenia zawodowego.
83. Zmniejszenie zobowiązań zarówno w odniesieniu do asystentów krajowych, jak i asystentów akredytowanych wynika z faktu, że rok 2014 był rokiem wyborczym, w związku z czym znaczna liczba asystentów musiała opuścić swoje stanowiska. Zatrudnianie dodatkowych asystentów przez nowo wybranych posłów odbywało się stopniowo, począwszy od lipca do końca roku wyborczego, co wyjaśnia zmniejszenie stopnia wykorzystania środków w roku 2014.
84. W dniu 31 grudnia 2014 r. w Parlamencie pracowało 1 686 akredytowanych asystentów parlamentarnych, a 4 453 asystentów krajowych pracowało na mocy umowy o pracę zawartej z danym posłem (w tym 213 poprzez ugrupowanie). Uśredniając, każdy poseł zatrudniał 2,3 asystentów akredytowanych i 5,9 asystentów krajowych⁽²⁵⁾. W 2014 r. liczba asystentów krajowych zatrudnionych przez posłów znacznie się wahała, od zera do 46. Podczas gdy 67 posłów nie zatrudniało żadnych asystentów krajowych z końcem 2014 r., 91 posłów zatrudniało więcej niż 10 pracowników w swoim państwie członkowskim w 2014 r. (7. i 8. kadencja).
85. Płatności z 2014 r. na rzecz asystentów krajowych zamieszkałych poza strefą euro dokonywano z wykorzystaniem sztywnego kursu wymiany walut ustalonego na cały rok między euro a innymi walutami (przelicznik z grudnia 2013 r.).

L. Rozdział 4 4 „Posiedzenia i inna działalność posłów i byłych posłów”

86. W 2014 r. środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 0,02 % zobowiązań, na łączną kwotę 400 000 EUR, i zwiększyły się o 7 % w porównaniu z 2013 r.

⁽²³⁾ Asystenci zatrudnieni zgodnie z prawem krajowym i pracujący w okręgach wyborczych posłów.

⁽²⁴⁾ Chodzi o asystentów zatrudnionych na mocy regulaminu pracowników urzędów europejskich – warunków zatrudnienia innych pracowników. Pracują oni w Brukseli lub Strasburgu.

⁽²⁵⁾ Średnia obliczona dla 766 posłów (w tym odpowiednio posłowie, którzy zawarli umowy wyłącznie z asystentami akredytowanymi lub wyłącznie z asystentami krajowymi).

M. Tytuł 10 „Inne wydatki”

87. Rozdziały w tym tytule obejmują środki rezerwowe, które można wykorzystać jedynie po dokonaniu ich przesunięcia do pozycji operacyjnej. O przesunięciach środków rezerwowych (13 000 000 EUR) mowa w sekcji 1 niniejszego sprawozdania. Pierwotne środki w niniejszym tytule wynosiły 13 000 000 EUR (2013 r.: 22 912 765 EUR), tj. 0,7 % całego budżetu na 2014 r.

III. CELE I WYNIKI W 2014 R.

88. Rok 2014 upłynął pod znakiem wyborów do Parlamentu Europejskiego i mianowania nowej Komisji Europejskiej.
89. W tym roku budżetowym prowadzono dalsze usprawnienia strukturalne podejmowane od 2011 r. w celu zapewnienia Parlamentowi wszelkich niezbędnych środków dla pełnego odgrywania przysługującej mu roli w procesie legislacyjnym i umożliwienia mu pełnego wykorzystania jego zwiększonych uprawnień przyznanych Traktatem z Lizbony. Instytucja zasadniczo kontynuowała realizację wieloletnich programów mających na celu racjonalizację i modernizację kluczowych sektorów własnej administracji, zwłaszcza w dziedzinie bezpieczeństwa.
90. Przedstawione poniżej zrealizowane cele i wyniki osiągnięte w 2014 r. opierają się na priorytetach i decyzjach Prezydium z 2014 r., wytycznych przyjętych przez Parlament w jego rezolucjach budżetowych oraz celach i wynikach administracyjnego programu pracy na okres 2012–2014.

A. Wybory europejskie

91. Ogólny poziom działalności parlamentarnej w 2014 r. zmniejszył się, jak ma to zwykle miejsce w roku wyborczym. Przejście od siódmej do ósmej kadencji oznaczało de facto podział roku wyborczego na trzy części.
92. Pierwsza część, od stycznia do kwietnia, charakteryzowała się określeniem tych wniosków legislacyjnych, które komisje pragnęły przyjąć jeszcze w 7. kadencji, i ich priorytetowym traktowaniem na posiedzeniach komisji oraz podczas rozmów trójstronnych, aby umożliwić ich finalizację na ostatniej sesji plenarnej 7. kadencji. Napięte terminy oznaczały znaczną presję wywieraną na pracowników i ogólnie pojęte zasoby.
93. Poczyniono znaczne wysiłki zarówno w politycznych dyrekcjach generalnych, jak i w Wydziale Prawnym, by zamknąć ważne procedury ustawodawcze z końcem kadencji, zwłaszcza te dotyczące jednolitego mechanizmu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji oraz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji, a także finansowania partii politycznych, europejskiego nakazu dochodzeniowego i europejskiego funduszu na rzecz gospodarki morskiej i rybołówstwa.
94. Maj i czerwiec były miesiącami przejściowymi, zarówno na poziomie politycznym, jak i administracyjnym. Te dwa miesiące charakteryzowały się organizowaniem działań powitalnych i stanowisk informacyjnych dla nowych posłów oraz finalizacją tzw. pakietu powitalnego, czyli wyczerpującego zestawienia materiałów informacyjnych dla nowych członków komisji parlamentarnych.
95. Trzeci etap, od lipca 2014 r., rozpoczął się wraz z wyborem przewodniczącego, utworzeniem nowych komisji parlamentarnych oraz ukonstytuowaniem się Konferencji Przewodniczących Komisji. Po wyborze nowych przewodniczących i wiceprzewodniczących poszczególnych komisji oraz pomyślnym zakończeniu przesłuchań kandydatów na komisarzy we wrześniu/październiku wszystkie elementy były gotowe do ponownego rozpoczęcia w pełnym zakresie zarówno legislacyjnych, jak i nielegislacyjnych prac w komisjach i na posiedzeniu plenarnym.

B. Wzmocnienie prac Parlamentu i jego posłów w celu uzupełnienia cyklu legislacyjnego**B.1. Wsparcie badań**

96. Wskutek badania porównawczego obejmującego cztery parlamenty państw członkowskich i Kongres Stanów Zjednoczonych oraz w oparciu o zalecenia wspólnej grupy roboczej Prezydium i Komisji Budżetowej ds. budżetu Parlamentu, na posiedzeniu w dniu 20 maja 2013 r. Prezydium postanowiło utworzyć nową Dyрекcję Generalną ds. Analiz Parlamentarnych (DG EPRS), z misją zapewnienia niezależnego doradztwa naukowego dla organów politycznych Parlamentu i poszczególnych posłów. Utworzenie tej dyrekcji generalnej nastąpiło z dniem 1 listopada 2013 r.
97. Z końcem pierwszego pełnego przepracowanego roku budżetowego Dyrekcja Generalna ds. Analiz Parlamentarnych stała się w pełni operacyjna. Zasady funkcjonowania służby analiz dla posłów zostały przyjęte przez Prezydium Parlamentu Europejskiego w czerwcu 2014 r.

98. Nowa Dyrekcja ds. Analiz dla Posłów rozpoczęła świadczenie specjalnych usług analitycznych nastawionych na potrzeby poszczególnych posłów i opracowuje wszechstronne i dogłębne analizy oraz publikacje informacyjne we wszystkich najważniejszych dziedzinach polityki dla parlamentarzystów. W 2014 r. EPRS wydała ponad 450 publikacji (mniej więcej dwie trzecie w wersji papierowej i jedna trzecia dostępna wyłącznie w internecie) oraz odpowiedziała na 1 675 indywidualnych wniosków badawczych lub analitycznych od posłów lub ich pracowników, jednocześnie zajmując się 745 podobnymi wnioskami pochodzącymi od innych klientów w Parlamencie. Prawie 50 % posłów lub ich biur złożyło wnioski w drugiej połowie roku, przy czym zakres i stopień trudności pytań szybko rosły, częściowo w wyniku podejścia EPRS do klienta, polegającego na zamierzonym spełnianiu oczekiwań klienta.
99. Dodatkowo umowa o współpracy z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym oraz Komitetem Regionów, podpisana w dniu 5 lutego 2014 r., zaoferowała w szczególności pracownikom dotkniętym restrukturyzacją służb tłumaczeniowych Komitetów, posiadającym wymagany profil, możliwość przejścia do Parlamentu i pracy w nowej Dyrekcji Generalnej ds. Analiz Parlamentarnych (maksymalnie 80 pracowników).
100. Po podpisaniu tej umowy wystosowano zaproszenie do wyrażenia zainteresowania, skierowane do pracowników Komitetów, oraz ustanowiono wspólną komisję kwalifikacyjną powołaną do przygotowania listy laureatów. Pierwszy etap oddelegowania urzędników z Komitetów, na okres 6 miesięcy, rozpoczął się dnia 1 października 2014 r. (25 pracowników); drugi etap oddelegowania rozpoczął się w dniu 1 stycznia 2015 r. (17 pracowników). Protokół ustaleń został wynegocjowany i zawarty w dniu 30 września 2014 r. między DG ds. Personelu a właściwymi służbami obu Komitetów w celu dokładnego określenia procedur administracyjnych dotyczących realizacji tych oddelegowań.

B.2. Zarządzanie wiedzą

101. Współpraca komisji parlamentarnych z departamentami tematycznymi jest bardzo ścisła, stała i dotyczy wielu aspektów: noty informacyjne departamentów tematycznych, dokumenty strategiczne, analizy i warsztaty regularnie udostępniają materiał dla obrad w komisjach i zapewniają cenne połączenie wiedzy specjalistycznej i decyzyjnego kształtowania polityki.
102. Aby wspierać polityczną działalność posłów oraz dać możliwość dogłębnej dyskusji na tematy będące przedmiotem bezpośredniego zainteresowania i troski komisji i podkomisji, w 2014 r. sekretariaty zorganizowały 50 wysłuchań dotyczących polityki wewnętrznej i 24 wysłuchania publiczne dotyczące polityki zagranicznej.
103. Oprócz zapewnienia pomocy ekspertów zewnętrznych przy pracach komisji i podkomisji opracowano również szereg ekspertyz wewnętrznych i dokumentów informacyjnych: 218 ekspertyz wewnętrznych i dokumentów informacyjnych opracowała DG IPOL, a DG EPXO – 251 dokumentów wewnętrznych oraz ocen bezpieczeństwa kraju. Dane te wydają się potwierdzać trend zwiększonej produkcji wewnętrznej w ciągu ostatnich dwóch lat.
104. Poczyniono dalsze znaczne postępy w zakresie zwiększania wsparcia dla komisji parlamentarnych w dziedzinie sprawowania kontroli i nadzoru nad władzą wykonawczą.
105. Podjęte prace dotyczące europejskiej wartości dodanej i kosztów braku działań na poziomie europejskim okazały się przydatne w okresie poprzedzającym wybory europejskie i wspomogły członków komisji parlamentarnych podczas przesłuchań kandydatów na komisarzy. DG EPRS wydała 75 różnego rodzaju publikacji dotyczących tych dziedzin.
106. Trud pracy podjętej w latach 2012–2014 przy określaniu potencjalnej wartości dodanej nowych inicjatyw i kosztów braku działań na poziomie europejskim w różnych sektorach podsumowano w ramach głównej publikacji zatytułowanej „*Mapping the Cost of Non-Europe*”, która przykuła uwagę mediów i zebrała pozytywne komentarze w kręgach akademickich oraz polityczno-decyzyjnych.

B.3. Kontrola i wyznaczenie harmonogramu działań

107. Działania z zakresu kontroli są w coraz większym stopniu rozwijane i wzmacniane w celu umożliwienia Parlamentowi sprawowania nadzoru nad innymi instytucjami, monitorowania właściwego wykorzystania budżetu UE i zapewnienia prawidłowego wdrażania prawa UE.
108. Sekretariaty komisji i służby horyzontalne pracują nad kluczowymi etapami szeregu projektów, wzmacniającymi i systematyzującymi te aspekty. Pod koniec poprzedniej kadencji legislacyjnej podsumowały one również bieżące działania Komisji w tej dziedzinie oraz dokonały ich oceny, co doprowadziło do ustanowienia kontrolnego zestawu procedur i praktyk. Narzędzie to zostało opracowane i będzie regularnie dostosowywane.

109. W ramach kontroli w formie procedury udzielania absolutorium z wykonania budżetu ⁽²⁶⁾ opracowano nowe narzędzia, szczególnie w odniesieniu do wyników kontroli, obejmujące analizę sprawozdania Komisji dotyczącego rocznej oceny oraz komunikatów Komisji w sprawie ochrony budżetu UE.
110. Powstały nowe produkty w dziedzinie oceny ex post skutków oraz dziedzinie oceny skuteczności polityki, w tym osiem ocen wdrożenia i kompleksowy wykaz klauzul przeglądu prawodawstwa w celu ułatwienia kontroli i nadzoru prac komisji parlamentarnych. Inne narzędzia nadzoru zastosowane po raz pierwszy w 2014 r. obejmowały wykaz bieżącej kontroli realizacji zobowiązań Rady Europejskiej i zaktualizowane informacje na temat wdrażania zaleceń dla poszczególnych krajów w ramach europejskiego semestru.
111. W celu wsparcia inicjatyw politycznych i ustalania programów prac przez komisje parlamentarne opracowano cztery nowe sprawozdania na temat kosztów braku działań na szczeblu europejskim, a także szereg ocen przedstawiających ogólne koszty rezygnacji z integracji europejskiej oraz potencjał gospodarczy planu przedstawionego przez nowo wybranego przewodniczącego Komisji Europejskiej.
112. Zaplanowane działania Parlamentu Europejskiego zyskały oparcie dzięki publikacji dla panelu STOA (Zespół ds. Oceny Rozwiązań Naukowych i Technologicznych) sześciu badań i ośmiu dogłębnych analiz dotyczących zagadnień wybranych przez członków panelu z powodu ich strategicznego znaczenia dla kształtowania polityki.
113. W ramach parlamentarnego portfela projektów (zob. pkt 167–169) kilka projektów jest bezpośrednio związanych z nadzorem parlamentarnym, w szczególności trzy projekty opracowane przez DG IPOL: wzmocnienie kultury kontroli w komisjach, rozpatrywanie wniosków w sprawie aktów delegowanych i projektów środków wykonawczych podlegających procedurze regulacyjnej połączonej z kontrolą ⁽²⁷⁾, a także kontroli programów finansowych WRF ⁽²⁸⁾.

B.4. Współdecyzja i zgoda w dziedzinie polityki zagranicznej

114. Sekretariaty komisji wspierały przewodniczących i posłów w pracy legislacyjnej i nielegislacyjnej. Większość procedur, w szczególności sprawozdań z własnej inicjatywy, komisje i podkomisje zamknęły do końca 7. kadencji parlamentarnej. Komisja Handlu Międzynarodowego (INTA) przeniosła do 8. kadencji parlamentarnej i kontynuowała prace nad dwiema zwykłymi procedurami ustawodawczymi (w sprawie dostępu towarów i usług z państw trzecich do rynku wewnętrznego Unii w zakresie zamówień publicznych oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych towarów i usług do rynków zamówień publicznych państw trzecich oraz w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych i towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami WE).
115. Dzięki godnemu podziwu wysiłkowi podjętemu przez sekretariat komisji INTA Parlament osiągnął znaczne postępy w odniesieniu do przejrzystości negocjacji transatlantyckiego partnerstwa handlowo-inwestycyjnego (TTIP) i dostępu do dokumentów, co obejmuje też opublikowanie mandatu negocjacyjnego. Czyniono nieustanne starania o zagwarantowanie dostępu Komisji Spraw Zagranicznych (AFET) ⁽²⁹⁾ do dokumentów wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB), a Komisji Spraw Zagranicznych i Komisji Budżetowej do informacji dotyczących finansowania WPZiB/WPBiO (wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony).
116. Po przyjęciu instrumentów finansowych właściwe komisje powołały do życia różne grupy projektowe, grupy robocze lub zespoły zadaniowe, na szczeblu administracyjnym lub politycznym, w celu wzmocnienia kontroli parlamentarnej. Komisje AFET i DEVE (Komisja Rozwoju) ustanowiły różnego rodzaju grupy robocze (na szczeblu politycznym) oraz kontynuowały prace grupy zadaniowej ds. zewnętrznych instrumentów finansowych (co dotyczyło personelu), przy wsparciu, w stosownych przypadkach, podkomisji DROI (Podkomisja Praw Człowieka) oraz SEDE (Podkomisji Bezpieczeństwa i Obrony). Sekretariat komisji DEVE ściśle monitorował dokumenty programowe przekazywane podczas przerwy wyborczej i zaproponował strukturę i metodologię grup roboczych ds. kontroli na samym początku 8. kadencji parlamentarnej. W odniesieniu do kontroli Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) sekretariat ten odegrał kluczową rolę w ustanowieniu wraz z Komisją Europejską całkowicie nowej metodologii. W przypadku komisji INTA 38 grup monitorujących dla poszczególnych krajów i regionów analizowało bieżące negocjacje handlowe oraz dwustronne stosunki handlowe, z udziałem odpowiednich przewodniczących stałych delegacji Parlamentu. Podkomisja DROI nadal dobrze wykorzystywała grupę kontaktową, którą założyła do konsultacji pomiędzy PE/ESDZ/KE ⁽³⁰⁾ i kontroli nowego planu działania w obszarze praw człowieka. AFET i SEDE nadal zacieśniały współpracę z parlamentami krajowymi w ramach międzyparlamentarnej konferencji poświęconej WPZiB/WPBiO.

⁽²⁶⁾ <http://www.europarl.europa.eu/news/pl/news-room/content/20150427STO46470/html/Discharge-procedure-how-Parliament-scrutinises-the-EU-budget>

⁽²⁷⁾ RPS: procedura regulacyjna połączona z kontrolą.

⁽²⁸⁾ WRF: wieloletnie ramy finansowe.

⁽²⁹⁾ Poprzez specjalną komisję ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.

⁽³⁰⁾ Parlament Europejski/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Komisja Europejska.

117. Przyjęcie przez DEG (Zespół ds. Wspierania Demokracji i Koordynacji Wyborów) zaleceń w sprawozdaniu z końca kadencji doprowadziło do określenia koncepcji CDSA – podejścia do kompleksowego wsparcia demokracji – określając spójne strategiczne ramy wspierania przez PE demokracji i budowania potencjału, obejmujących sześć wybranych krajów priorytetowych i priorytetowy region (Bałkany Zachodnie + Turcja) oraz potwierdzających użyteczność mianowania wiodącego posła dla każdego kraju/regionu. Przyczyniło się to także do wzmocnienia odpowiedzialności politycznej posłów, ponieważ byli oni systematycznie włączani we wszystkie działania na rzecz wspierania demokracji oraz prace sieci Nagrody im. Sacharowa – czy to w charakterze prelegentów na seminariach i konferencjach, czy też pełniąc rolę gospodarza wizyt studyjnych.
118. Kontynuowano wzmocnioną współpracę z Komisją Europejską i ESDZ, poprawiono też jej jakość. Ważny krok został podjęty poprzez promowanie i podpisanie porozumienia administracyjnego między Europejską Służbą Działań Zewnętrznych a Parlamentem Europejskim (DG IPOL, EXPO i EPRS), które zostało natychmiast wdrożone: dokonano już wymiany pracowników – 14 osób z PE i 5 z ESDZ – i uzyskano bardzo pozytywne informacje zwrotne z obu stron.
119. Zorganizowano po raz pierwszy wspólną konferencję na temat praw podstawowych wraz z Komisją i włoską prezydentką Rady UE (która miała miejsce w Albanii), ustanowiono też regularną wymianę informacji z DG ELARG, z udziałem ekspertów DG ELARG w seminariach zarówno w Brukseli, jak i w regionie.

B.5. *Poprawa usług związanych z posiedzeniami plenarnymi*

120. Kontynuowano starania na rzecz poprawy wizerunku instytucji i atrakcyjności sesji plenarnej. Jako uzupełnienie już rozpoczętych działań (rozwój wiarygodnej bazy danych statystycznych dotyczących działalności plenarnej, dostosowanie Regulaminu i procedur wewnętrznych) rozważono najlepsze sposoby tworzenia i przekazywania informacji dotyczących sesji plenarnych i działań podczas nich prowadzonych, w tym poprzez sesje informacyjne, zaktualizowane vademecum, FAQ (najczęściej zadawane pytania) oraz stronę internetową „Séance en direct”, co obejmuje też powiązanie tej strony z portalem Europarl.
121. Modernizacja aplikacji informatycznych wykorzystywanych na posiedzeniu plenarnym jest nadal w toku. Bada się możliwości dostępu do obserwatorium legislacyjnego poprzez urządzenia mobilne (smartfony, tablety itp.) oraz ustanowienia systemu rozpoznawania głosu na potrzeby protokołu/pełnego sprawozdania z obrad.
122. Liczba pytań pisemnych otrzymanych i obsłużonych przez Dział Składania Dokumentów podwoiła się w latach 2009–2014 i przewiduje się utrzymanie tej tendencji w kadencji 2014–2019. Upowszechnienie stosowania procedury finalizowania tekstów przed ich przyjęciem, pozwalające na szybsze podpisywanie i publikowanie aktów prawnych, a także rozwój dużej zdolności programowania umożliwiły przyjęcie wszystkich tekstów uzgodnionych z Radą przed końcem 7. kadencji.

C. **Kampania informacyjna poprzedzająca wybory w 2014 r.**

C.1. *Działania na szczeblu centralnym*

123. Rozpoczęta we wrześniu 2013 r. i zsynchronizowana z orędziem ogłoszonym przez przewodniczącego Barroso o stanie Unii kampania informacyjna trwała do końca 2014 r., a na etapie powyborczym skupiła się na wynikach wyborów, tworzeniu nowego składu Parlamentu, przesłuchaniach kandydatów na komisarzy oraz inauguracji nowej Komisji i jej przewodniczącego wybranych przez Parlament.
124. Za główne punkty końcowych etapów kampanii można uznać dwa specjalne wydarzenia: debatę kandydatów na przewodniczącego KE oraz wieczór wyborczy.
125. W dniu 15 maja pierwsza tego rodzaju debata między wszystkimi pięcioma kandydatami na stanowisko przewodniczącego Komisji Europejskiej odbyła się w siedzibie PE w Brukseli. Wydarzenie to zorganizowano we współpracy z Europejską Unią Nadawców (EBU) i europejskimi partiami politycznymi, a udział w nim wzięło ponad 150 partnerów (stacje telewizyjne, radiowe i internetowe), transmitując to wydarzenie we wszystkich państwach UE.
126. W dniu 25 maja wieczór wyborczy, podsumowujący wyniki wyborów do celów ekstrapolacji składu nowego Parlamentu i relacjonujący na żywo wybory, przyciągnął ponad 1 200 akredytowanych dziennikarzy, którzy nadawali programy na żywo z siedziby PE, a także ponad 150 stacji telewizyjnych z 46 krajów. Ogół społeczeństwa również wykazał głębokie zainteresowanie wieczorem wyborczym poprzez udział w imprezach i debatach organizowanych w Parlamentarium oraz gromadząc się w pobliżu Parlamentu.

127. Ostatni etap, czyli powybiorczy etap kampanii, skupił się na wynikach wyborów i składzie osobowym nowego Parlamentu. DG COMM przedstawiła wyniki wyborów i skład nowego Parlamentu we wszystkich państwach członkowskich UE oraz relacjonowała wybór nowego przewodniczącego Komisji, zadbała też o relacje z przesłuchan komisarzy za pośrednictwem tradycyjnych i nowych środków przekazu.
128. Ocenę *ex post* kampanii informacyjnej przeprowadził konsultant zewnętrzny, w odpowiedzi na wniosek władzy budżetowej (rezolucja z dnia 23 października 2013 r. w sprawie projektu budżetu na rok 2014). Ocena ta, mająca na celu przeanalizowanie metodologii i realizacji kampanii, będzie stanowić cenną informację na temat wagi różnych podjętych w trakcie kampanii decyzji oraz przyczyni się do wzbogacenia koniecznej refleksji na temat strategicznych decyzji, które należy podjąć w odniesieniu do strategii komunikacji i jej wdrożenia w nadchodzących latach.

C.2. Działania zdecentralizowane

129. Kampania została przeprowadzona w państwach członkowskich za pośrednictwem 34 biur informacyjnych PE. Biura informacyjne miały kluczowe znaczenie w realizacji różnych etapów kampanii na szczeblu krajowym, dostosowując informacje ze szczebla centralnego do realiów krajowych i rozpowszechniając te same informacje w różnych językach w 28 krajach.
130. Biura informacyjne PE zapewniły aktywne promowanie wszystkich etapów kampanii przedwyborczej oraz szeregu innych działań przedwyborczych, mających na celu rozpowszechnianie głównego przesłania kampanii, a także zajęły się działaniami powybiorczymi skupiającymi się na analizie wyników wyborów. Ponadto biura informacyjne PE aktywowały swoje własne sieci skupiające zainteresowane strony i partnerów lokalnych, aby uzyskać efekt mnożnikowy w promowaniu marki i materiałów wyborczych Parlamentu Europejskiego.
131. Biura informacyjne PE odegrały ponadto kluczową rolę w negocjacjach z kanałami TV i stacjami radiowymi w celu zapewnienia nieodpłatnego nadawania filmu promującego wybory oraz wyborczej reklamy radiowej. Poprzez współpracę z innymi instytucjami na szczeblu lokalnym biuram informacyjnym udało się też uzyskać pewne fundusze z programów międzyinstytucjonalnych. Całkowite oszczędności szacowane na 10,7 mln EUR to wynik uzgodnień poczynionych przez biura informacyjne PE z partnerami lokalnymi.

C.3. EYE

132. Dodatkowo, poza kampanią informacyjną i komunikacyjną w 2014 r., opracowano całkiem nowy format wydarzenia skupiającego się na młodzieży. Europejskie Spotkanie Młodzieży (EYE 2014) zgromadziło w dniu 11 maja 2014 r. w Strasburgu 5 000 Europejczyków w wieku 16–30 lat w celu wymiany poglądów na temat problemów dotyczących młodzieży. Uczestniczyli oni w dyskusjach panelowych dotyczących takich dziedzin, jak prawa człowieka, zatrudnienie młodzieży, rewolucja cyfrowa i trwały rozwój oraz omówili własne pomysły na temat przyszłości Europy z udziałem polityków, dziennikarzy i innych decydentów. Na potrzeby organizacji EYE nie przewidziano dodatkowego budżetu – projekt ten został sfinansowany dzięki przesunięciu środków w ramach istniejącego budżetu na rok 2014.
133. Na posiedzeniu w dniu 16 czerwca 2014 r. Prezydium zapoznało się z wnioskami z organizacji Europejskiego Spotkania Młodzieży, które było okazją do zaproszenia do Parlamentu Europejskiego młodych ludzi w celu przedyskutowania ich pomysłów z europejskimi decydentami i zakończyło się sukcesem; Prezydium zobowiązało ponadto sekretarza generalnego do przeprowadzenia przeglądu realizacji EYE, tak by stało się ono regularnym wydarzeniem, ponownie obejmującym podobne działania w przyszłości, w ramach otwartej i stałej dwukierunkowej strategii komunikacji z młodymi ludźmi.

C.4. Dom Historii Europejskiej

134. Kontynuowane były prace w budynku im. Eastmana, w którym będzie się mieścił Dom Historii Europejskiej. Wystąpiły jednak opóźnienia, które uniemożliwiły zakończenie prac do końca 2014 r. Obecnie zakończenie robót jest planowane na lato 2015 r.; następnie będzie można rozpocząć przygotowanie ekspozycji. Otwarcie Domu Historii Europejskiej oraz ekspozycji stałej i pierwszej wystawy czasowej nastąpi w 2016 r.

D. Dalsza realizacja wieloletnich programów mających na celu racjonalizację i modernizację kluczowych sektorów administracji Parlamentu

D.1. Polityka w zakresie nieruchomości

135. W ramach wdrażania średnioterminowej strategii nieruchomości, przyjętej przez Prezydium w dniu 24 marca 2010 r., zatwierdzono lub zrealizowano szereg projektów opisanych poniżej:

Bruksela

136. Poszukiwanie tymczasowego rozwiązania do czasu zajęcia budynku MARTENS (projekt TREBEL), planowanego na 2017 r., pozwoliło stwierdzić, że najbardziej odpowiedni jest budynek Square de Meeûs nr 8 (zob. decyzje Prezydium z dnia 30 listopada 2011 r., 14 stycznia 2013 r. oraz 11 marca 2013 r., a także decyzję Komisji Budżetowej z dnia 28 lutego 2013 r.). W wyniku modernizacji budynku w czerwcu 2014 r. nastąpiło jego zajęcie w następstwie przeprowadzki służb DG IPOL, EXPO i EPRS (ok. 1 000 pracowników). Zajęcie budynku było najważniejszym etapem umożliwiającym udostępnienie posłom dodatkowej przestrzeni na działalność parlamentarną w głównych budynkach.
137. Zainicjowano prace nad nową średnioterminową strategią w zakresie nieruchomości. Nowa strategia obejmuje poszukiwanie dodatkowej potrzebnej powierzchni w określonej okolicy głównych budynków, z uwzględnieniem koncepcji New World of Work ⁽³¹⁾, oraz wieloletnie planowanie renowacji budynków, włączając w to odnośne projekty. Jej integralną część stanowi zasada międzyinstytucjonalnej redystrybucji w zakresie nieruchomości. Nowa strategia powinna zostać przedłożona Prezydium w pierwszej połowie 2015 r.
138. Ponadto zainicjowano badanie rynku nieruchomości w celu zastąpienia centrum szkoleniowego i zajęcia powierzchni około 6 000 m².
139. Jeżeli chodzi o budynek MARTENS (projekt TREBEL), rozpoczęto projekt prac w zakresie pierwszych instalacji. Zagospodarowanie ma również uwzględniać koncepcję New World of Work.

Luksemburg

140. Odnośnie do projektu ADENAUER, w 2013 r. podjęto decyzję o zastąpieniu kierownictwa projektowego przez kierownictwo wykonawstwa złożone z pięciu podmiotów pod kierunkiem głównego koordynatora: jest to konsekwencją decyzji Prezydium z 2012 r. oraz kompleksowej analizy sytuacji, przeprowadzonej w ramach partnerstwa z państwem Luksemburg. Pod koniec 2013 r. wznowiono prace na budowie i jednocześnie uzupełniono system finansowania poprzez powołanie rachunku powierniczego. Rok 2014 był zatem pierwszym pełnym rokiem realizacji projektu w jego obecnej formie.
141. Pod koniec 2013 r. projekt był opóźniony o 3 miesiące w porównaniu z pierwotnym planem ramowym projektu. W 2014 r., mimo nieprzewidzianych sytuacji na budowie i trudności związanych z organizacją przetargów nr 4 i 5 („specjalne techniki budowlane” oraz „prace wykończeniowe”), plan ramowy, uwzględniający już początkowe opóźnienie o 3 miesiące, pozostał prawie niezmienny. Plan ten nie uwzględnia jednak opóźnienia związanego ze zmianą fasad, którego długość jest jeszcze na etapie negocjacji w ramach partii zamówienia 61 (fasady), a także opóźnienia związanego z trwającym ponownym rozpoczęciem zamówienia na partię 74 (regulacja systemu wentylacyjnego ⁽³²⁾). Termin zakończenia prac we wschodniej części budowy może w związku z tym być przesunięty o 6–9 miesięcy.
142. W 2014 r. wykorzystano rachunek powierniczy, aby zabezpieczyć kwoty wpłacone przez Parlament, które nie były natychmiast wykorzystane do uregulowania faktur. Aktywa na rachunku powierniczym pochodziły z płatności zaliczkowych Parlamentu i pierwszej wypłaty pożyczki dokonanej w dniu 31 grudnia 2013 r. Aktywa te uwalniano stopniowo, w miarę potrzeb. W 2014 r. Parlament dokonał 10 tego typu uwolnień na łączną kwotę 31,9 mln EUR. Kontakty z organami podatkowymi Luksemburga pozwoliły przywrócić neutralność podatkową spółki deweloperskiej KAD PE ⁽³³⁾ w odniesieniu do zastosowania minimalnej stawki podatkowej (wniosek o zwolnienie) oraz wpływu podatku VAT (szybkie spłaty).

⁽³¹⁾ Koncepcja New World of Work opiera się na założeniu, że organizacja powinna być ukierunkowana na wyniki, nie zaś na samą obecność, co pozwoli pracownikom na osiągnięcie lepszej równowagi między życiem zawodowym a prywatnym. Jej celem jest stworzenie warunków, w których praca jest skuteczna, efektywna, przyjemna i wartościowa tak dla organizacji, jak dla pracownika, oraz w których zachęca się do kreatywności i odpowiedzialności. Obejmuje to przejście w kierunku organizacji przestrzennej uzależnionej od rodzaju działalności (tj. w których można wybrać środowisko pracy w zależności od swojej aktywności), pracę z niezawodną, bezpieczną, przyjazną dla użytkownika i elastyczną technologią informatyczną, wzmocnienie współpracy między służbami i zarządzania wiedzą oraz promowanie modelu zarządzania, który jest skoncentrowany na ludziach, interaktywny i partycypacyjny – zarówno z punktu widzenia jednostek, jak i zespołów.

⁽³²⁾ Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja.

⁽³³⁾ Spółka deweloperska KAD PE jest właścicielem przyszłego budynku ADENAUER: Parlament zawarł z nią umowę o użytkowanie wieczyste.

143. Do czasu oddania do użytku nowego budynku ADENAUER, w 2013 r. podjęto decyzję o przedłużeniu najmu budynku Goldbell do dnia 31 grudnia 2017 r. i o wynajęciu budynku Geos zamiast budynku Président. Po przeniesieniu na początku 2014 r. personelu z budynku Président do budynku Geos przeprowadzono analizę optymalizacji użytkownika powierzchni przez Parlament Europejski w Luksemburgu. W wyniku tej analizy, jak również aktualizacji analizy niedogodności związanych z budynkiem ADENAUER II⁽³⁴⁾ i wniosków o przeprowadzkę różnych dyrekcji generalnych, Parlament Europejski będzie mógł zaproponować Komisji Europejskiej (Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu) cesję budynku Goldbell w 2015 r.

Biura informacyjne

144. Na posiedzeniu w dniu 13 stycznia 2014 r. Prezydium zatwierdziło – w odniesieniu do Domu Europy w Berlinie – podpisanie nowej umowy najmu dotyczącej dodatkowej powierzchni 317 m² na parterze, w celu instalacji panoramicznego Parlamentarium. Umowa, podpisana w dniu 19 grudnia 2014 r., obejmuje 1,34 mln EUR na prace przygotowawcze związane z infrastrukturą budynku, w tym modernizacją punktu informacyjnego oraz organizacją strefy bezpieczeństwa. Zakończenie prac przewidziane jest na początek 2016 r.
145. Odnośnie do negocjacji dotyczących podpisania umowy o współpracy między Parlamentem Europejskim a Komisją Europejską w sprawie wspólnego zarządzania Domami Europy, założeniem było z jednej strony ustalenie ram wieloletniego planowania badań pod kątem nabycia lub najmu, w tym odpowiednich wiążących prognoz budżetowych, a z drugiej strony uproszczenie procedur administracyjnych i finansowych w ramach codziennego zarządzania. Wydaje się jednak, że możliwość negocjacji na poziomie administracyjnym już się wyczerpała, co wynika z rozbieżności między polityką prowadzoną przez Komisję Europejską, która preferuje planowanie budżetowe oparte na obecnie dostępnych środkach, a polityką Parlamentu, która zaleca oparcie budżetu na trzyletnim planowaniu wspólnych działań uzgadnianych wspólnie na szczeblu politycznym. Doprowadziło to do utrzymania status quo obecnych uzgodnień administracyjnych, które nadal mają zastosowanie. Wznowienie dialogu na szczeblu politycznym w celu wypracowania wspólnego podejścia do Domów Europy można rozważyć na późniejszym etapie.

Nowa polityka konserwacji i renowacji budynków

146. Schemat audytu wewnętrznego i zewnętrznego, które mają być regularnie powtarzane w każdej kadencji, został zatwierdzony przez Prezydium w dniu 26 lutego 2013 r. Wyniki audytu zewnętrznego zostały przedstawione pod koniec poprzedniej kadencji (25 czerwca 2014 r.) grupie roboczej Prezydium ds. budynków, transportu i ekologicznego Parlamentu.
147. Po stwierdzeniu pęknięcia trzech belek sufitowych w dachu sali posiedzeń plenarnych, podczas kontroli przeprowadzonych we wrześniu 2012 r. w ramach bieżącej polityki kontroli i prewencyjnej konserwacji infrastruktury Parlamentu, podjęto decyzję o tymczasowym zamknięciu strefy A budynku SPAAK w Brukseli. Prace w zakresie przywrócenia bezpieczeństwa sali posiedzeń plenarnych (naprawa konstrukcji dachu i remont sali posiedzeń plenarnych) ukończono w pierwszym kwartale 2014 r., co umożliwiło ponowne otwarcie sali posiedzeń plenarnych oraz przeprowadzenie pierwszej minisesji w dniu 1 kwietnia 2014 r.
148. W odniesieniu do wad związanych z warstwą struktury sufitu chroniącą przed pożarem (flokowanie) w budynku WEISS w Strasburgu, trwają jeszcze ekspertyzy prowadzone przez grupę ekspertów wyznaczonych przez sąd rejonowy w Strasburgu: planuje się, że grupa przedstawi sprawozdanie w dniu 31 października 2015 r.
149. W odniesieniu do kwestii sufitów zakończono ekspertyzę techniczną, a grupa ekspertów wyznaczona przez sąd rejonowy w Strasburgu złożyła sprawozdanie w dniu 31 marca 2014 r. przed sądem prowadzącym postępowanie rozpoznawcze. Ze sprawozdania wynika, że określona przez grupę ekspertów kwota odpowiadająca 64 % napraw sfinansowanych przez Parlament Europejski (tj. 8,64 mln EUR netto) może zostać zwrócona Parlamentowi Europejskiemu. Zwrócono się do sądu prowadzącego postępowanie rozpoznawcze o stwierdzenie naruszenia ze strony ubezpieczyciela, odnośnych firm, głównych wykonawców i kontrolerów technicznych.

D.2. Polityka w zakresie środowiska naturalnego

150. Parlament daje przykład w walce ze zmianą klimatu, przyjąwszy kompleksową strategię w zakresie zmniejszenia i kompensacji emisji dwutlenku węgla, z ambitnym celem ograniczenia emisji o 30 % do roku 2020.

⁽³⁴⁾ Analizę niedogodności przeprowadzono przed pracami ziemnymi w budynku ADENAUER II. W jej wyniku sekretarz generalny podjął w 2009 r. decyzję o niezajmowaniu ok. 200 biur w istniejącym budynku. Biorąc pod uwagę postępy w budynku ADENAUER II i fakt, że prace ziemne zostały już jakiś czas temu zakończone, zaktualizowane badanie potwierdziło, że niezajęte biura w obecnym budynku ADENAUER mogłyby zostać na nowo zajęte bez niedogodności dla personelu.

151. Aby wdrożyć cel nr 1 planu działań EMAS na lata 2009–2011 („Emisje dwutlenku węgla, ogólna analiza poszczególnych lokalizacji i budynków w Brukseli i Strasburgu”), w wyniku przetargu w kwietniu 2011 r. wyłoniono biuro projektowe do przeprowadzenia audytów energetycznych. Badania energetyczne pierwszych audytowanych budynków w Brukseli i Strasburgu wskazują, że ograniczenie konsumpcji energii CO₂ można osiągnąć w perspektywie średnioterminowej bez znacznych nakładów. Działanie to zostanie ukończone w 2015 r. W perspektywie długoterminowej, w kontekście renowacji budynków, można wprowadzić dalsze usprawnienia w szerszych ramach finansowych i technicznych.
152. Grupa robocza ds. ekologicznych zamówień publicznych (WGGPP) zakończyła prace pod koniec października 2014 r. Grupa ta opracowała podejście w zakresie ekologicznych zamówień publicznych (GPP) Parlamentu Europejskiego, obejmujące przegląd wademekum procedur udzielania zamówień, nowe wytyczne dotyczące stosowania ekologicznych zamówień publicznych załączone do wademekum, zmieniony dokument planowania przetargu, jak również szczegółowy plan szkoleń w zakresie GPP oraz stworzenie punktu pomocy w zakresie GPP. Podejście w zakresie GPP zostało przyjęte przez forum ds. zamówień publicznych w dniu 8 grudnia 2014 r.

D.3. *Polityka w zakresie usług gastronomicznych*

153. W 2014 r. kontynuowano starania na rzecz reform mających na celu modernizację usług gastronomicznych w Parlamencie Europejskim do 2019 r., jak określono w decyzji Prezydium z dnia 10 czerwca 2013 r. w sprawie przyszłej polityki Parlamentu w zakresie usług gastronomicznych 2014–2019 – wytyczne na rzecz unowocześnienia.
154. Podjęto istotne wysiłki na rzecz zapewnienia nowej stołówki i nowoczesnej kawiarni w budynku Square de Meeûs w Brukseli, zdolnych do jednoczesnego przygotowania 800 posiłków. Nowa infrastruktura została zaprojektowana z myślą o bardzo wysokim poziomie komfortu, a także o bardziej zrównoważonej ofercie gastronomicznej wysokiej jakości. Nowa stołówka jest pierwszym projektem infrastrukturalnym zrealizowanym zgodnie z wytycznymi przyjętymi przez Prezydium na mocy ww. decyzji. Ponadto w przewidzianym terminie oddano do użytku nową stołówkę i kawiarnię w budynku GEOS w Luksemburgu. Dokonano również dalszych usprawnień w różnych punktach sprzedaży, głównie w Brukseli i Luksemburgu.
155. Ponadto w trzech miejscach pracy wprowadzono strategię postępowania z odpadkami żywnościowymi, mając na względzie rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski w 2012 r. oraz inicjatywy na szczeblu europejskim i krajowym. Elementy tej strategii to ważenie porcji w barach sałatkowych oraz sprzedaż mniejszych porcji po obniżonej cenie.
156. Wraz z wprowadzeniem w lipcu 2014 r. reformy w zakresie zapewniania napojów na zebraniach doprowadzono do znacznego zmniejszenia wydatków w ramach tej pozycji budżetowej. Pozwoli to w dalszym stopniu dążyć do ograniczenia budżetu na ten rodzaj działań w 2015 r.

D.4. *Kontynuowanie modernizacji technologii informacyjnych/ochrona*

157. Realizacja takich programów jak e-Parlament (poprawki i podpisy elektroniczne, portal dla posłów itd.), rezygnacja z dokumentów papierowych (e-Committee⁽³⁵⁾, e-Meeting⁽³⁶⁾ itd.) oraz Knowledge Management umożliwia przejście Parlamentu do pełnej łączności i mobilności. Uzupełnieniem tego jest (trwające) wprowadzanie tabletu jako standardowego narzędzia pracy. Procesowi temu towarzyszy modernizacja oprogramowania (migracja do Windows 7 i Outlook 2010) oraz znacząca poprawa sieci wideokonferencji i WiFi.
158. W nowej kadencji parlamentarnej ukończono program wycofywania dokumentów papierowych wraz z wprowadzeniem nowej wersji aplikacji e-Committee i ogólnym wdrożeniem aplikacji e-Meeting dla wszystkich komisji. Zmiany w tym zakresie będą kontynuowane w 2015 r. Projekt repozytorium dokumentów elektronicznych przeszedł do etapu praktycznych testów – celem jest wdrożenie go we wszystkich komisjach wiosną 2015 r. Wszystko to przyczynia się również do realizacji polityki EMAS Parlamentu.

⁽³⁵⁾ Aplikacja „e-Committee” to dedykowana strefa pracy dla posłów sekretariatów komisji, pracowników grup politycznych oraz innych osób, które potrzebują śledzić prace poszczególnych komisji. Każda komisja posiada stronę internetową, dzięki czemu zwiększa się przejrzystość i skuteczność prac. Wszystkie komisje używają takich stron od lutego 2012 r.

⁽³⁶⁾ Aplikacja „e-Meeting” umożliwia udostępnianie dokumentów z posiedzeń komisji w formacie przyjaznym użytkownikowi, co ułatwia wgląd do dokumentów, ich komentowanie oraz dzielenie się nimi w każdej chwili, w każdym miejscu i na dowolnym urządzeniu.

D.5. *Stosunki z parlamentami narodowymi*

159. Zakończono tworzenie bazy danych PE dotyczącej dokumentów parlamentów krajowych „Connect”: baza jest w pełni operacyjna. Umożliwia ona lepsze rozpowszechnianie opinii i uwag parlamentów zgodnie z postanowieniami traktatu w zakresie pomocniczości i proporcjonalności.
160. W dniach 3 i 4 lutego 2014 r. w Brukseli odbyła się międzyparlamentarna konferencja w sprawie zarządzania gospodarczego i ładu finansowego w Unii Europejskiej, przewidziana w art. 13 Traktatu o stabilności, koordynacji i zarządzaniu.
161. Jeżeli chodzi o inne posiedzenia międzyparlamentarne w 2014 r., najważniejsze z nich to: parlamentarne forum „Parlamenty UE w kontekście globalnego zarządzania” (18 lutego), wspólne posiedzenie parlamentarne nt. „Zapobieganie przemocy wobec kobiet wyzwaniem dla wszystkich” (5 marca) z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet, posiedzenie międzyparlamentarne w sprawie przyszłych priorytetów w obszarze wolności obywatelskich, sprawiedliwości i spraw wewnętrznych (19 marca) oraz posiedzenie międzyparlamentarne w sprawie „Planu działań zewnętrznych UE i Bałkanów Zachodnich” (1–2 grudnia). Jako że 2014 r. był rokiem wyborczym, pod koniec kadencji ani na początku nowej kadencji w Parlamencie Europejskim nie odbywały się żadne posiedzenia międzyparlamentarne.

D.6. *Gruntowna restrukturyzacja służb bezpieczeństwa*

162. Rok 2014 charakteryzował się stopniową internalizacją służb bezpieczeństwa, czego wynikiem było współistnienie zarządzania wewnętrznego i zewnętrznego (zakończy się ono w czerwcu 2015 r.): wymagało to pogodzenia strategii określonej przez Prezydium z wymogami i zobowiązaniami umownymi usługodawcy, przy jednoczesnym zapewnieniu spójności z decyzjami i wytycznymi władz politycznych instytucji. Służby Parlamentu zatrudniły w związku z tym 287 pracowników prewencji i nadzoru (80 w 2013 r. i 207 w 2014 r.).
163. Plan działania przyjęty w 2012 r. przewidywał stopniowe wdrażanie działań w latach 2013–2016 w Brukseli i Strasburgu. Plan ten był ściśle przestrzegany. W istocie internalizacja w tych dwóch miejscach zostanie zakończona w pierwszej połowie 2015 r. W odniesieniu do Luksemburga, proces internalizacji jest uzależniony od polityki dotyczącej nieruchomości, a zwłaszcza trwających prac w budynku ADENAUER (KAD). W związku z tym ocena i wdrażanie procesu internalizacji powiązane będą z postępowaniem prac.
164. W ramach procesu internalizacji dokonano przeglądu godzin otwarcia budynków Parlamentu na wzór praktyk w innych instytucjach Unii, wprowadzając zróżnicowanie między budynkami przeznaczonymi na działania polityczne i parlamentarne, budynkami przeznaczonymi na bezpośrednią obsługę tych działań oraz budynkami o funkcji czysto administracyjnej. Wprowadzenie tych nowych ustaleń w 2015 r. będzie stopniowe i będzie zależeć od harmonogramu wdrożenia technicznych środków bezpieczeństwa właściwych dla każdego budynku.
165. W 2014 r. sieć korespondentów ds. bezpieczeństwa odegrała wreszcie rolę, do której została powołana, tj. zapewnienie stałego kontaktu i skutecznej komunikacji między grupami politycznymi, dyrekcjami generalnymi i służbami Parlamentu w kwestiach bezpieczeństwa.
166. W wyniku spotkania Komitetu Nadzoru nad Zarządzaniem Bezpieczeństwem w dniu 5 lutego 2014 r. dokonano przeglądu składu tej sieci: obecnie obejmuje ona dyrektorów ds. zasobów oraz po jednym przedstawicielu każdej grupy politycznej. Podczas spotkania postanowiono też utworzyć służbę ds. ograniczonego dostępu, której zadaniem jest gromadzenie i centralizacja wszystkich informacji na temat wydarzeń, imprez lub posiedzeń z udziałem uczestników zewnętrznych, organizowanych w instytucji. Umożliwia to planowanie kalendarza wydarzeń, lepszą ocenę ryzyka związanego z każdym wydarzeniem, ocenę wpływu i lepsze zaspokajanie potrzeb organizatorów, wcześniejsze przewidywanie, odpowiednie przygotowanie systemów, zwłaszcza w zakresie akredytacji i przyjmowania zwiedzających, oraz przyspieszenie dostępu do budynków.

E. **Inne działania na rzecz modernizacji**

E.1. *Strategiczne ramy działania*

167. Strategiczne ramy działania są teorią akademicką opracowaną w Stanford School of Engineering w Palo Alto (Kalifornia). Jest to metoda refleksji na temat organizacji, jej celów i ogólnego funkcjonowania. Pomaga ona organizacji w ustanowieniu strategii realizacji celów i długoterminowych zamierzeń, przy jednoczesnym uwzględnieniu środowiska zewnętrznego oraz wewnętrznej kultury i struktury. Punktem wyjścia dla tego procesu jest sprecyzowanie celu organizacji, jej tożsamości i długofalowych zamierzeń, tj. do czego dąży ona w perspektywie 10–15 lat.

168. Metodę tę można zastosować do Sekretariatu Generalnego Parlamentu Europejskiego jako narzędzie zarządzania zmianami organizacyjnymi w ramach pracy opartej na projektach i zgodnej ze strategią korporacyjną. Strategiczne ramy działania stanowią ramy, które powinny pomóc Sekretariatowi w dostosowaniu działań oraz zestawu projektów i programów do długofalowych zamiarów oraz w realizacji jego celów. Propozycje projektów opracowanych przez dyrekcje generalne zgromadzono w tym kontekście w „parlamentarnym portfelu projektów” – otwartym dokumencie, który będzie regularnie aktualizowany i relacjonowany.
169. Sekretariat PE określił swój cel następująco: „Wzmacniamy pozycję posłów do Parlamentu Europejskiego w kontekście dynamicznej europejskiej demokracji”, zaś długofalowy cel sformułował następująco: „Chcemy dorównać zdolnościom najważniejszych instytucji demokratycznych w Europie i na świecie”. Wraz ze strategicznymi ramami działania parlamentarny portfel projektów został przedstawiony przewodniczącemu i członkom Prezydium podczas posiedzenia wyjazdowego w dniach 1–2 października 2014 r. jako dokument dotyczący planowania funkcjonowania Sekretariatu Generalnego.

E.2. *Usprawnienie usług dla posłów: punkt kompleksowej obsługi oraz portal dla posłów*

170. Na posiedzeniu w dniu 9 grudnia 2013 r. Prezydium odnotowało i zatwierdziło utworzenie pojedynczego punktu kontaktowego ds. usług parlamentarnych dla posłów. Od dnia 3 lutego 2014 r. punkt kompleksowej obsługi posłów funkcjonuje jako uprzywilejowany punkt kontaktowy, do którego posłowie mogą składać wszelkie wnioski skierowane do służb Parlamentu. Jest to dodatkowa usługa, której celem nie jest zastąpienie obecnych usług oferowanych posłom przez Parlament Europejski, lecz ma ona działać jako łącznik między posłami a poszczególnymi służbami, które nadal ponoszą odpowiedzialność za swoją część obsługi posłów.
171. Punkt kompleksowej obsługi obejmuje usługi administracyjne i wsparcie poza zakresem podstawowych prac politycznych oraz doradztwo dotyczące praw i obowiązków regulaminowych akredytowanych asystentów parlamentarnych. Obejmuje on dział obsługi zajmujący się pilnymi wnioskami posłów i asystentów działających w ich imieniu. Ponadto posłowie/asystenci mogą składać wnioski telefonicznie, za pośrednictwem centralnego adresu elektronicznego lub specjalnej funkcji na stronie intranetowej Parlamentu.
172. Wszystkie wnioski są rozpatrywane w terminach określonych decyzją Prezydium z dnia 9 grudnia 2013 r. Pierwszej odpowiedzi udziela się maksymalnie po dwóch godzinach, zaś kompletnej odpowiedzi – w ciągu 24 godzin. W skomplikowanych przypadkach odpowiedź wymaga więcej czasu, a posłowie są informowani o postępach w rozpatrywaniu ich wniosku. Okazuje się jednak, że posłowie często otrzymują odpowiedź natychmiast lub w ciągu 15 minut. Ponadto, oprócz obecnych posłów, z usługi tej korzysta wielu byłych posłów. Pierwsze badanie opinii klientów, zgodnie z decyzją Prezydium, zakończono w dniu 5 grudnia 2014 r. Ogólny poziom zadowolenia klientów, którzy korzystali z usługi (630 osób), wyniósł 88,6 %.
173. Co więcej, portal dotyczący uprawnień finansowych i socjalnych posłów ma na celu zapewnienie posłom kompleksowego punktu informacyjnego co do stanu i zmian ich uprawnień finansowych i socjalnych wynikających ze statutu posła i powiązanych środków wykonawczych.
174. Portal ten umożliwia posłom między innymi składanie drogą elektroniczną wniosków o zwrot kosztów, wgląd do ich akt osobowych (wynagrodzenie, odprawa przejściowa, emerytura, ubezpieczenie), dostęp do przychodzącej i wychodzącej korespondencji dotyczącej uprawnień socjalnych, wgląd do budżetów posłów w dowolnym momencie (np. dodatek na pomoc parlamentarną), dostęp do korespondencji z podmiotami wypłacającymi zarządzającymi umowami o pracę asystentów krajowych, kontrolę dokumentacji dotyczącej kosztów podróży oraz wprowadzenie systemu informatycznego do zarządzania spotkaniami posłów i służb DG FINS.
175. W 2014 r. portal dla czynnych posłów uzupełniono o nowe formularze oraz odnośnik do aplikacji MADIS (Members' Administration Information System). Aplikacja była wykorzystywana przez urzędników na stoiskach powitalnych do pomocy posłom w wypełnianiu formularzy na początku nowej kadencji parlamentarnej.
176. Na posiedzeniu w dniu 15 grudnia 2014 r. Prezydium przyjęło poprawki do przepisów wykonawczych do statutu posła wprowadzające korzystanie z elektronicznych podpisów pod wnioskami posłów o zwrot kosztów, wraz z dokumentami potwierdzającymi w formie zeskanowanej kopii.

177. Po okresie prób z udziałem ograniczonej liczby chętnych posłów portal został ostatecznie uruchomiony.

E.3. *Zarządzanie finansowe i budżetowe*

178. Nowa wersja przepisów wewnętrznych dotyczących wykonania budżetu Parlamentu Europejskiego, wraz z powiązаныmi dokumentami (w tym Kartą zadań podmiotów działających w sferze finansów i minimalnymi normami kontroli wewnętrznej), została zatwierdzona przez Prezydium na posiedzeniu w dniu 16 czerwca 2014 r. Przepisy wewnętrzne i powiązane dokumenty musiały zostać dostosowane do nowego rozporządzenia finansowego, które weszło w życie w dniu 1 stycznia 2013 r.⁽³⁷⁾.
179. Projekt systemu zarządzania finansowego (FMS) ma na celu poprawę widoczności i dostępności dla kierownictwa (sekretarz generalny i dyrektorzy generalni) kluczowych z decyzyjnego punktu widzenia informacji na temat dostępnych zasobów (ludzkich, informatycznych i finansowych) i ich wykorzystania, osiągnięcie większej efektywności poprzez normalizację i zautomatyzowanie kluczowych centralnych procesów finansowych oraz rozwiązanie kwestii zbliżającej się przestarzałości technicznej istniejących aplikacji IT, w szczególności ogólnych i budżetowych systemów rachunkowości i systemu płatności.
180. We wrześniu 2013 r. rozpoczęto prace nad funkcjonalnym planem działania. Ostateczny projekt pierwszej wersji dokumentu, obejmujący zbiór wymogów Parlamentu i propozycje rozwiązań dla głównego SAP, został dostarczony przez partnera wdrażania w lipcu 2014 r. Projekt funkcjonalnego planu działania przedłożono wszystkim dyrekcjom generalnym Parlamentu w celu zebrania uwag i udoskonalenia dokumentu, a jego wersja końcowa została dostarczona w październiku 2014 r.

E.4. *Zarządzanie zasobami ludzkimi*

181. W 2014 r. kontynuowano przegląd ogólnych przepisów wykonawczych i przepisów wewnętrznych po wejściu w życie nowego regulaminu pracowniczego. Przyjęto przepisy dotyczące akredytowanych asystentów parlamentarnych, polityki awansów i punktów za zasługi, komitetu konsultacyjnego ds. awansów, oceny, zatwierdzenia nominacji na stanowisko kierownika działu/dyrektora/dyrektora generalnego, pracy w niepełnym wymiarze godzin, urlopu rodzicielskiego, urlopu ze względów rodzinnych i zatrudnienia. Niektóre ogólne przepisy wykonawcze (jak procedura oceny wyższej kadry) zostaną sfinalizowane w 2015 r.
182. Po wejściu w życie nowego regulaminu pracowniczego Dział Praw i Obowiązków Pracowniczych (Wydział Prawny) rozpatrzył pięć razy więcej skarg w 2014 r. niż w 2013 r., podczas gdy Dział Karier Zawodowych podwoił ilość pracy związanej ze skargami.
183. W związku ze zmianą kadencji podjęto działania mające na celu organizację zarządzania rozwiązaniem umów o pracę ok. 1 700 akredytowanych asystentów parlamentarnych, pomocy dla tych pracowników w procedurach administracyjnych oraz przyjęcia kilkuset nowych akredytowanych asystentów parlamentarnych.
184. Od grudnia 2013 r. do maja 2014 r. trwały prace nad nową platformą ładowania dokumentów APA-people: pod koniec maja wdrożono ją na szeroką skalę w celu ułatwienia procedury rekrutacji w nowej kadencji.
185. Zorganizowano ukierunkowane szkolenia, aby pomóc akredytowanym asystentom parlamentarnym w jak najszybszym osiągnięciu operacyjności.
186. Utworzono aktywne przez długi okres okienka dla osób odchodzących ze stanowisk (od marca do lipca 2014 r.) i obejmujących stanowiska (od maja do lipca 2014 r. w Brukseli oraz podczas inauguracyjnej sesji w Strasburgu), aby zapewnić akredytowanym asystentom parlamentarnym i pracownikom grup politycznych lepsze wsparcie w wypełnieniu procedur administracyjnych. Punkt dla osób odchodzących został odwiedzony 2 150 razy i obsłużył ponad 6 000 pytań.

⁽³⁷⁾ Rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012.

187. Dnia 14 kwietnia 2014 r. Prezydium przyjęło nowe przepisy wykonawcze dla akredytowanych asystentów parlamentarnych w następstwie wyroku Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 12 grudnia 2013 r. Te nowe, bardziej rygorystyczne przepisy przewidują m.in. spotkanie poprzedzające zwolnienie, umożliwiające organowi uprawnionemu do zawierania umów o pracę umotywowanie zwolnienia na podstawie elementów faktycznych, ustanowienie procedury pojednawczej, jak również szczególne przepisy dotyczące molestowania (pomiędzy akredytowanymi asystentami parlamentarnymi i posłami).

F. Ewolucja całej struktury Sekretariatu Generalnego (wraz z grupami politycznymi)

188. Zmiany w schemacie organizacyjnym Parlamentu w 2014 r. można podsumować w następujący sposób:

- utworzenie 30 stanowisk w celu zapewnienia 2. etapu internalizacji usług TIK (technologie informacyjno-komunikacyjne); operacja ta została przeprowadzona w sposób neutralny dla budżetu na dany rok poprzez zmniejszenie środków przeznaczonych na usługi zewnętrzne,
- umowa o współpracy z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym oraz Komitetem Regionów, podpisana w dniu 5 lutego 2014 r., oferuje – szczególnie pracownikom dotkniętym restrukturyzacją służb tłumaczeniowych komitetów, którzy posiadają wymagany profil – możliwość przejścia do nowej Dyrekcji Generalnej ds. Analiz Parlamentarnych w Parlamencie. W tym celu w planie zatrudnienia ujęto 80 pracowników: stanowiska te zostaną usunięte ze schematów organizacyjnych komitetów, gdy transfery będą ostateczne (zob. także pkt. 99 i 100),
- skreślono 67 stanowisk ze schematu organizacyjnego (na poziomie Sekretariatu Generalnego) wskutek wdrażania porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami⁽³⁸⁾.

189. Najważniejsze zmiany w schemacie organizacyjnym i zarządzaniu Parlamentem zestawiono w poniższej tabeli.

Tabela 10

Podsumowanie zmian restrukturyzacyjnych w Sekretariacie Generalnym w 2014 r.

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
DG PRES Urząd Przewodniczącego	<p>W roku budżetowym 2014 DG PRES miała trzech kolejnych urzędników zatwierdzających. Oddzielenie funkcji zastępcy sekretarza generalnego i dyrektora generalnego DG PRES, zgodnie z decyzją Prezydium z dnia 20 maja 2013 r., jest skuteczne od dnia 23 kwietnia 2014 r. Proces restrukturyzacji DG PRES zakończył się sukcesem, a dyrekcja generalna jest już w pełni sprawna.</p> <p>Kilka stanowisk pozostało nieobsadzonych w 2014 r. na skutek reorganizacji dyrekcji generalnej, lecz również odejść na emeryturę lub przeniesień. Dotyczy to stanowiska dyrektora Dyrekcji ds. Posiedzeń Plenarnych, stanowiska dyrektora Dyrekcji ds. Aktów Legislacyjnych, stanowiska kierownika Działu Przebiegu i Obsługi Posiedzeń Plenarnych, stanowiska kierownika Działu ds. Działalności Poselskiej i stanowiska kierownika Działu do Spraw Administracyjnych Posłów.</p> <p>Schemat organizacyjny DG ds. Urzędu Przewodniczącego pod koniec 2014 r. składał się z trzech dyrekcji i 16 działów, z których 3 podlegały bezpośrednio dyrektorowi generalnemu. Dział ds. Strategii i Koordynacji zlikwidowano ze schematu organizacyjnego DG PRES, począwszy od 2015 r., a jej personel i zadania przeszły do Działu ds. Zasobów.</p>

⁽³⁸⁾ Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1).

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
DG IPOL Polityka wewnętrzna	DG IPOL przeprowadziła procedurę mobilności 7 kierowników działów przed rozpoczęciem nowej kadencji, przewidując obowiązkową mobilność niektórych zainteresowanych kolegów.
DG EXPO Polityka zewnętrzna	<p>Biorąc pod uwagę bezpośredni związek między procesami obserwacji wyborów a działaniami związanymi z budową demokracji, Urząd ds. Promowania Demokracji Parlamentarnej (OPPD) został połączony z ELOB (Dział ds. Obserwacji Wyborów) w Dyrekcji ds. Wspierania Demokracji.</p> <p>W ramach tej samej dyrekcji utworzono nowy Wydział ds. Wsparcia Mediacji.</p>
DG EPRS Analizy parlamentarne	<p>Utworzono 80 stanowisk w ramach umowy o współpracy między PE a Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów (zob. pkt 98).</p> <p>W październiku 2014 r. powitano 25 nowych kolegów oddelegowanych z Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego (EKES) i Komitetu Regionów (KR), a kolejnych 17 kolegów spodziewano się od dnia 1 stycznia 2015 r.</p> <p>Dołączyli oni do służby analiz parlamentarnych jako analitycy polityczni, specjalizujący się w konkretnych obszarach polityki, lub jako asystenci, zgodnie z zawartym przez Prezydium porozumieniem między PE i dwoma komitetami doradczymi.</p> <p>Przy wsparciu DG ds. Personelu i EPSO zorganizowano otwarty konkurs dla badaczy kontraktowych: wyłoniono 40 osób, które w 2015 r. mają dołączyć do Dyrekcji A i C w DG PERS.</p> <p>Dział STOA przekształcono od dnia 15 września 2014 r. w Dział Prognoz Naukowych. Dział ten prowadzi interdyscyplinarne badania naukowe i świadczy usługi doradztwa strategicznego w zakresie oceny możliwości naukowych i technicznych oraz prognoz naukowych.</p>
DG COMM Komunikacja	<p>Na początku nowej kadencji wprowadzono niewielkie zmiany w schemacie organizacyjnym DG COMM:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zniesiono Dział ds. Wytucznych Strategicznych, pozostawiając jedynie Dział Badania Opinii Publicznej podlegający bezpośrednio dyrektorowi generalnemu. — Wydział ds. Programu Unii Europejskiej dla Odwiedzających (EUVP) oraz Wydział Planowania i Zarządzania Strategicznego zostały umieszczone pod zwierzchnictwem odpowiednio dyrektora Dyrekcji ds. Kontaktów z Obywatelami i dyrektora Dyrekcji ds. Zasobów. — Utworzono dwa nowe działy: Dział Analiz i Strategii Medialnych w Dyrekcji ds. Środków Przekazu oraz Dział ds. Koordynacji Usług dla Odwiedzających w Dyrekcji ds. Kontaktów z Obywatelami. Nowe działy zostały obsadzone wyłącznie w drodze przesunięć kadrowych.
DG PERS Personel	<p>Rok 2014 jest rokiem przejściowym po zmianie dyrektora generalnego w ciągu roku.</p> <p>W 2015 r. rezultat powinny przynieść dwie inicjatywy zapoczątkowane pod koniec 2014 r.:</p> <p>(i) utworzenie w grudniu 2014 r. grupy roboczej DG PERS ds. kontroli, szczególnie w celu określenia niezbędnych dostosowań istniejących procedur do migracji do Sysper2 (główna aplikacja do zarządzania zasobami ludzkimi stosowana przez większość instytucji europejskich), zbadania podziału pracy w poszczególnych działach w celu optymalizacji alokacji zasobów, a także zaproponowania ewentualnych usprawnień w celu skuteczniejszej organizacji pracy; (ii) przedstawienie wszystkim kierownikom działów kwestionariusza samooceny mającego na celu podsumowanie funkcjonowania służb, stwierdzonych zagrożeń i ewentualnych propozycji ulepszeń.</p>

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
<p>DG INLO Infrastruktura i logistyka</p>	<p>Rok 2014 jest rokiem przejściowym po zmianie dyrektora generalnego w ciągu roku. Z dniem 1 września 2014 r. funkcje doradcze przy dyrektorze generalnym, sprawowane uprzednio przez kierownika Działu Koordynacji Ogólnej, przekazano trzem doradcom nowego dyrektora generalnego. Jednocześnie Dział Koordynacji Ogólnej został zastąpiony przez Dział ds. Kadrowych: w ramach działu utworzono też Wydział ds. Rekrutacji i Karier. Projekt punktu kompleksowej obsługi zainaugurowano na początku 2014 r.; był on w pełni operacyjny po wyborach (zob. pkt E.2). Stanowiska dla tego nowego działu udostępniono w drodze wewnętrznych przesunięć w Dyrekcji ds. Logistyki.</p> <p>W 2014 r. nastąpiło przesunięcie Działu Koordynacji Infrastruktury (wcześniej w Dyrekcji A) pod zwierzchnictwo dyrektora generalnego jako Dział ds. Polityki dotyczącej Nieruchomości.</p> <p>Ponadto od stycznia 2014 r. Dział ds. Systemu Ekozarządzania i Audytu (EMAS) został przeniesiony z DG INLO bezpośrednio pod zwierzchnictwo gabinetu Sekretarza Generalnego ze względu na przekrojowy charakter jego działań na szczeblu instytucji. Przeniesienie pozycji budżetowych związanych z EMAS przeprowadzono od dnia 1 lipca 2014 r.</p>
<p>DG TRAD Tłumaczenia pisemne</p>	<p>Zmiana dyrektora generalnego w ciągu roku.</p> <p>Po przeniesieniu z dniem 1 stycznia 2014 r. wszystkich zadań związanych z jakością do Wydziału ds. Wielojęzyczności i Kontaktów Zewnętrznych, w dniu 1 kwietnia 2014 r. utworzono w tym dziale nowy Wydział Koordynacji Jakości. Służba ta odpowiada za obsługę wszystkich skarg i informacje zwrotne dotyczące zarówno tłumaczenia, jak i oryginałów, a także koordynację inicjatyw DG w zakresie jakości.</p> <p>Jeśli chodzi o chorwacki dział tłumaczeń pisemnych, można zauważyć, że do dnia 31 grudnia 2014 r. zatrudniał on 11 urzędników w grupie funkcyjnej AD, włączając w to kierownika działu i koordynatora ds. jakości. Pracuje w nim również 14 pracowników tymczasowych AD, z których 8 ma być zatrudnionych w charakterze urzędników. Ponadto 11 pracowników czasowych AST pracuje w charakterze asystentów tłumaczeniowych: EPSO nie zaplanował jeszcze konkursu na te stanowiska.</p>
<p>DG FINS Finanse</p>	<p>W 2014 r. odnotowano znaczne zmiany na stanowiskach kierowniczych w dyrekcji generalnej: w trakcie roku budżetowego powołano nowego dyrektora generalnego, trzech nowych dyrektorów (w następstwie dwóch przejść na emeryturę i objęcia przez jednego z dwóch dyrektorów stanowiska dyrektora generalnego), czterech kierowników działów (spośród 10) i jednego kierownika wydziału.</p> <p>W lipcu 2014 r. Dział Koordynacji Ogólnej i była Dyrekcja C zostały połączone w ramach nowej Dyrekcji ds. Zasobów i Finansowania Struktur Politycznych w celu dalszego stymulowania komponentu DG FINS dotyczącego zasobów.</p>
<p>DG ITEC Innowacje i wsparcie technologiczne</p>	<p>Na posiedzeniu w dniu 14 kwietnia 2014 r. Prezydium podjęło decyzję o restrukturyzacji mającej na celu rozdzielenie działalności byłej Dyrekcji ds. Technologii Informatycznych (DIT) na dwie dyrekcje: ds. działań i infrastruktury (ESIO) oraz ds. rozwoju i konserwacji aplikacji (DES).</p> <p>Wdrażanie internalizacji kontynuowano wraz z utworzeniem 30 dodatkowych stanowisk w 2014 r. i ograniczeniem liczby konsultantów wewnętrznych. Pod koniec 2014 r. obsadzonych było ok. 83 % stanowisk z 2013 r. i 57 % stanowisk z 2014 r. Organizacja konkursów na specjalistów jest planowana na rok 2015.</p>

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
DG SAFE Bezpieczeństwo	<p>W odpowiedzi na pilne potrzeby wzmocnienia niektórych sektorów działalności, w szczególności Dyrekcji B ds. Prewencji, Pierwszej Pomocy i Ochrony Przeciwpożarowej, DG przeprowadziła przesunięcia wewnętrzne, co oznaczało chwilową rezygnację (w oczekiwaniu na niezbędne wzmocnienie schematu organizacyjnego) z niektórych innych sektorów działalności.</p> <p>Działania te pozwoliły m.in. obsadzić stanowisko dyrektora Dyrekcji A (ds. Bezpośredniego Wsparcia, Ochrony i Bezpieczeństwa) oraz 9 z 13 stanowisk kierowników działu (procedury dla 4 pozostałych stanowisk zostały zamknięte, a stanowiska te zostaną obsadzone na początku 2015 r.).</p>
Wydział Prawny	<p>W 2014 r. w ramach Wydziału Prawnego utworzono Dział Koordynacji Legislacyjnej i Prawnej oraz Wydział Obsługi Kadrowej.</p> <p>Nowemu działowi powierzono kwestie o charakterze horyzontalnym, dotyczące w szczególności wszystkich aspektów zwykłych procedur ustawodawczych i specjalnych procedur ustawodawczych, aktów delegowanych i wykonawczych, jak również planowania legislacyjnego.</p> <p>Obsługa Kadrowa – na wzór dyrekcji ds. zasobów w innych dyrekcjach generalnych – odpowiada za zarządzanie zasobami ludzkimi, budżetem i kwestie informatyczne w Wydziale Prawnym.</p>
Dział EMAS System ek zarządzania i audytu	<p>Od dnia 1 stycznia 2014 r. była służba EMAS w Wydziale ds. Planowania Strategicznego DG INLO została przeniesiona pod zwierzchnictwo sekretarza generalnego jako podległa służba centralna – dział EMAS.</p> <p>DG INLO ponosiła odpowiedzialność za pozycje budżetowe dotyczące EMAS oraz za procedury zamówień publicznych do końca czerwca 2014 r. Przeniesienie odpowiedzialności finansowej i pełnej odpowiedzialności administracyjnej z DG INLO do EMAS nastąpiło z dniem 1 lipca 2014 r., kiedy to szef gabinetu sekretarza generalnego został wyznaczony na urzędnika zatwierdzającego dla dwóch linii budżetowych dotyczących EMAS.</p>

IV. WYKAZ TABEL I WYKRESÓW

	<i>Strona</i>
Tabela 1.	Wykorzystanie środków 3
Tabela 2.	Główne powody anulowania automatycznych przeniesień z 2013 na 2014 r. 5
Tabela 3.	Główne powody anulowania środków bieżących w 2014 r. 8
Tabela 4.	Przesunięcia według podstawy prawnej. 9
Tabela 5.	Analiza przesunięć „C” według pozycji docelowej. 9
Tabela 6.	Analiza przesunięć „C” według kategorii wydatków i celu przesunięcia. 10
Tabela 7.	Szczegółowe informacje dotyczące przesunięcia zbiorczego C4. 11
Tabela 8.	Przeznaczenie przesunięć „P” środków bieżących 13
Tabela 9.	Porównanie przyznanych środków w 2013–2014 r. 15
Tabela 10.	Podsumowanie zmian restrukturyzacyjnych w Sekretariacie Generalnym w 2014 r. 38
Wykres 1.	Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w 2014 r. wg rozdziału 7
Wykres 2.	Zobowiązania w 2014 r. w podziale na rozdziały 16
Wykres 3.	Porównanie zmian wysokości przyznanych środków w latach 2013 i 2014 w poszczególnych rozdziałach 16
Wykres 4.	Podział pracowników Sekretariatu Generalnego ze względu na płeć. 18
Wykres 5.	Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną i płeć w 2014 r. 20
Wykres 6.	Podział zobowiązań rozdziału 2 0 na pozycje 21
Wykres 7.	Podział wydatków w rozdziale 2 1 22
Wykres 8.	Podział zobowiązań w rozdziale 3 2 24
Wykres 9.	Podział zobowiązań w rozdziale 4 0 25
Wykres 10.	Podział zobowiązań w rozdziale 4 2 26

ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ PRZESUNIĘĆ „C” W CIĄGU ROKU BUDŻETOWEGO 2014

(EUR)

Nr	Z/Do Rozdziału/Artykułu/Pozycji	Nazwa	Kwota przesunięta do rozdz./art./poz.	Kwota przesunięta z rozdz./art./poz.	
C1	z pozycji	1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	- 65 000	
	do rozdziału	1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI		
	do pozycji	1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych		
C3	z rozdziału	10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	- 5 650 000	
	do rozdziału	1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI		
	do pozycji	1 0 0 0	Wynagrodzenia		1 300 000
		1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży		1 150 000
		1 0 0 5	Inne koszty podróży		700 000
	do rozdziału	4 2	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW		2 500 000
	do pozycji	4 2 2 0	Asystenci posłów		
C4	z rozdziału	1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	- 3 390 000	
	z rozdziału	1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI	- 1 510 000	
	z rozdziału	1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	- 6 710 700	
	z rozdziału	1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	- 2 378 085	
	z rozdziału	2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	- 9 704 998	
	z rozdziału	2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY	- 11 603 888	
	z rozdziału	2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	- 1 113 519	
	z rozdziału	3 0	POSIEDZENIA I NARADY	- 6 329 474	
	z rozdziału	3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECNIANIE	- 8 696 016	
	z rozdziału	4 0	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	- 463 320	
	z rozdziału	4 2	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW	- 12 250 000	
	z rozdziału	10	INNE WYDATKI	- 7 350 000	
	do pozycji	2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	71 500 000	
	Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięcia typu C			77 215 000	- 77 215 000

ZAŁĄCZNIK II

WYKAZ PRZESUNIĘĆ „P” W CIĄGU ROKU BUDŻETOWEGO 2014

(EUR)

Nr	Rozdział/Artykuł/Pozycja	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji
Przesunięcia do środków bieżących			
P1	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>		
	z pozycji 2 1 0 0 Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych		- 817 503
	z pozycji 2 1 0 1 Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą		- 22 497
	z pozycji 2 1 0 2 Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych		- 331 600
	do pozycji 2 1 0 3 Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	1 171 600	
P2	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>		
	z pozycji 2 1 0 1 Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą		- 3 258 416
	do pozycji 2 1 0 4 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę	3 258 416	
P3	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>		
	z pozycji 2 1 0 0 Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych		- 1 350 700
	z pozycji 2 1 0 1 Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą		- 1 811 799
	z pozycji 2 1 0 2 Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych		- 663 382
	do pozycji 2 1 0 5 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty	3 825 881	
P5	<u>W ramach artykułu 3 2 4</u>		
	z pozycji 3 2 4 9 Wymiana informacji z parlamentami krajowymi		- 100 000
	do pozycji 3 2 4 1 Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	100 000	
P6	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>		
	z pozycji 2 1 0 5 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty		- 550 000
	do pozycji 2 1 0 3 Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	550 000	

				(EUR)
Nr	Rozdział/Artykuł/Pozycja		Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji
P7	<u>W ramach artykułu 1 0 1</u>			
	z pozycji	1 0 1 0 Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne		- 200 000
	do pozycji	1 0 1 2 Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów	200 000	
P8	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>			
	z pozycji	2 1 0 4 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę		- 277 525
	do pozycji	2 1 0 2 Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych	277 525	
P9	<u>W ramach artykułu 1 4 0</u>			
	z pozycji	1 4 0 2 Wydatki na tłumaczenie ustne		- 1 700 000
	do pozycji	1 4 0 0 Inny personel	1 700 000	
P10	<u>W ramach artykułu 2 1 0</u>			
	z pozycji	2 1 0 5 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty		- 2 047 394
	do pozycji	2 1 0 4 Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę	2 047 394	
P11	<u>W ramach artykułu 2 0 0</u>			
	z pozycji	2 0 0 0 Opłaty czynszowe		- 1 436 628
	z pozycji	2 0 0 7 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych		- 1 520 000
	z pozycji	2 0 0 8 Zarządzanie nieruchomościami – wydatki specjalne		- 910 000
	do pozycji	2 0 0 5 Budowa budynków	3 866 628	
P12	<u>W ramach artykułu 3 2 4</u>			
	z pozycji	3 2 4 4 Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich		- 500 000
	do pozycji	3 2 4 1 Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	500 000	
Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięć P do środków bieżących			17 497 444	- 17 497 444
Przesunięcia do przyznanych w budżecie środków odpowiadających przeniesionym dochodom przeznaczonym na określony cel				
P4	<u>W ramach artykułu 2 0 0</u>			
	z pozycji	2 0 0 3 Zakup nieruchomości		- 2 321 173
	do pozycji	2 0 0 1 Opłaty za użytkowanie wieczyste	2 321 173	

				(EUR)	
Nr	Rozdział/Artykuł/Pozycja			Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji
P11	<u>W ramach artykułu 2 0 0</u>				
	z pozycji	2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste		- 1 247 510
	do pozycji	2 0 0 5	Budowa budynków	1 247 510	
Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięć P do przyznanych w budżecie środków odpowiadających przeniesionym dochodom przeznaczonym na określony cel				3 568 683	- 3 568 683
Przesunięcia do przyznanych w budżecie środków odpowiadających przeniesionym dochodom przeznaczonym na określony cel na dany rok					
P11	<u>W ramach artykułu 2 0 0</u>				
	z pozycji	2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste		- 97 414
	z pozycji	2 0 0 3	Zakup nieruchomości		- 1 188 448
	do pozycji	2 0 0 5	Budowa budynków	1 285 862	
Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięć P do przyznanych w budżecie środków odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel na dany rok				1 285 862	- 1 285 862
Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięć P				22 351 989	- 22 351 989

ZAŁĄCZNIK III

WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW Z 2014 R.

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
1 0 0 0	Wynagrodzenia	73 643 709,00	1 300 000,00	74 943 709,00	74 881 314,28	99,9 %
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży	65 400 000,00	1 150 000,00	66 550 000,00	66 550 000,00	100,0 %
1 0 0 5	Inne koszty podróży	6 800 000,00	700 000,00	7 500 000,00	7 500 000,00	100,0 %
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych	43 418 000,00	- 150 000,00	43 268 000,00	43 215 516,17	99,9 %
1 0 0 7	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji	180 000,00	0,00	180 000,00	171 049,74	95,0 %
1 0 1 0	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne	3 368 000,00	- 900 000,00	2 468 000,00	2 339 883,01	94,8 %
1 0 1 2	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów	301 000,00	200 000,00	501 000,00	239 224,34	47,7 %
1 0 2 0	Dodatki przejściowe	15 784 819,00	- 900 000,00	14 884 819,00	14 766 194,17	99,2 %
1 0 3 0	Świadczenia emerytalne	11 744 000,00	- 1 300 000,00	10 444 000,00	10 422 836,85	99,8 %
1 0 3 1	Renty inwalidzkie	310 000,00	- 20 000,00	290 000,00	282 186,10	97,3 %
1 0 3 2	Renty rodzinne	2 810 541,00	- 320 000,00	2 490 541,00	2 454 828,14	98,6 %
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne	32 000,00	0,00	32 000,00	25 284,36	79,0 %
1 0 5 0	Kursy językowe i komputerowe	500 000,00	0,00	500 000,00	500 000,00	100,0 %
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	589 687 598,00	- 65 000,00	589 622 598,00	588 325 126,76	99,8 %
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	436 740,00	- 275 000,00	161 740,00	110 000,00	68,0 %
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	4 400 000,00	- 1 200 000,00	3 200 000,00	3 200 000,00	100,0 %
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych	396 000,00	30 000,00	426 000,00	418 515,27	98,2 %

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników tymczasowych	182 000,00	0,00	182 000,00	172 129,16	94,6 %
1 4 0 0	Inny personel	43 796 448,00	1 700 000,00	45 496 448,00	45 051 879,32	99,0 %
1 4 0 2	Wydatki na tłumaczenie ustne	39 428 991,00	- 4 875 000,00	34 553 991,00	34 553 991,00	100,0 %
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	7 573 000,00	- 1 535 700,00	6 037 300,00	5 791 881,77	95,9 %
1 4 0 6	Obserwatorzy	0,00	0,00	0,00	0,00	—
1 4 2 0	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	7 000 000,00	- 2 000 000,00	5 000 000,00	3 892 854,33	77,9 %
1 4 2 2	Prace związane ze współpracą lingwistyczną między instytucjami	379 000,00	0,00	379 000,00	369 019,25	97,4 %
1 6 1 0	Koszty rekrutacji personelu	446 000,00	- 210 000,00	236 000,00	236 000,00	100,0 %
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe	4 990 000,00	0,00	4 990 000,00	4 835 590,94	96,9 %
1 6 3 0	Świadczenia socjalne	719 500,00	0,00	719 500,00	517 180,69	71,9 %
1 6 3 1	Mobilność	800 000,00	- 85 085,00	714 915,00	702 914,74	98,3 %
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność socjalna	271 000,00	- 22 000,00	249 000,00	248 522,25	99,8 %
1 6 5 0	Służba zdrowia	1 285 000,00	- 107 000,00	1 178 000,00	1 172 537,01	99,5 %
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek	4 050 000,00	0,00	4 050 000,00	4 050 000,00	100,0 %
1 6 5 4	„Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki	6 277 500,00	- 1 954 000,00	4 323 500,00	4 006 644,97	92,7 %
2 0 0 0	Opłaty czynszowe	30 653 000,00	- 1 440 176,00	29 212 824,00	29 109 302,26	99,6 %
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	5 419 000,00	71 500 000,00	76 919 000,00	76 914 000,00	100,0 %
2 0 0 3	Zakup nieruchomości	0,00	0,00	0,00	0,00	—
2 0 0 5	Budowa budynków	25 465 000,00	3 675 628,00	29 140 628,00	29 037 044,51	99,6 %

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	25 471 000,00	- 1 680 000,00	23 791 000,00	23 517 399,72	98,8 %
2 0 0 8	Zarządzanie nieruchomościami – wydatki specjalne	5 278 000,00	- 1 005 450,00	4 272 550,00	4 060 467,21	95,0 %
2 0 2 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków	60 095 000,00	- 4 515 000,00	55 580 000,00	54 930 847,78	98,8 %
2 0 2 4	Zużycie energii	20 937 000,00	- 3 440 000,00	17 497 000,00	17 034 803,69	97,4 %
2 0 2 6	Ochrona i nadzór nad budynkami	27 305 000,00	- 1 065 000,00	26 240 000,00	25 890 784,21	98,7 %
2 0 2 8	Ubezpieczenia	1 020 000,00	- 235 000,00	785 000,00	760 527,53	96,9 %
2 1 0 0	Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z funkcjonowaniem	25 862 503,00	- 4 332 203,00	21 530 300,00	21 066 292,56	97,8 %
2 1 0 1	Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z infrastrukturą	27 478 949,00	- 5 389 512,00	22 089 437,00	21 890 682,48	99,1 %
2 1 0 2	Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników	13 315 983,00	- 1 536 785,00	11 779 198,00	11 763 534,15	99,9 %
2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja – powtarzalne działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	13 202 000,00	701 910,00	13 903 910,00	13 812 344,88	99,3 %
2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w infrastrukturę	15 743 215,00	3 841 200,00	19 584 415,00	19 352 736,86	98,8 %
2 1 0 5	Informatyka i telekomunikacja – inwestycje w projekty	11 977 727,00	733 576,00	12 711 303,00	12 213 961,44	96,1 %
2 1 2 0	Meble	3 180 000,00	0,00	3 180 000,00	3 168 096,49	99,6 %
2 1 4 0	Wyposażenie i instalacje techniczne	22 933 500,00	- 3 459 000,00	19 474 500,00	19 365 043,88	99,4 %
2 1 6 0	Pojazdy	7 265 000,00	- 2 163 074,00	5 101 926,00	4 961 174,18	97,2 %
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	2 021 000,00	- 460 000,00	1 561 000,00	1 463 016,51	93,7 %

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
2 3 1 0	Obciążenia finansowe	65 000,00	- 24 000,00	41 000,00	19 598,46	47,8 %
2 3 2 0	Koszty prawne i odszkodowania	1 035 000,00	- 105 000,00	930 000,00	842 916,34	90,6 %
2 3 6 0	Opłaty pocztowe i koszty dołączeń	510 000,00	- 179 519,00	330 481,00	297 523,89	90,0 %
2 3 7 0	Przeprowadzki	1 620 000,00	- 80 000,00	1 540 000,00	1 512 597,25	98,2 %
2 3 8 0	Inne wydatki operacyjno-administracyjne	731 500,00	- 15 000,00	716 500,00	688 938,55	96,2 %
2 3 9 0	Kompensacja emisji CO2 generowanych przez Parlament Europejski	250 000,00	- 250 000,00	0,00	0,00	—
3 0 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy	27 600 000,00	- 4 645 000,00	22 955 000,00	22 818 505,73	99,4 %
3 0 2 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	1 333 260,00	- 331 474,00	1 001 786,00	816 097,91	81,5 %
3 0 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne	2 250 000,00	0,00	2 250 000,00	2 246 000,00	99,8 %
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje	1 232 500,00	- 643 000,00	589 500,00	440 674,05	74,8 %
3 0 4 3	Różne wydatki organizacyjne zgromadzeń parlamentarnych, delegacji międzyparlamentarnych i innych delegacji	1 039 200,00	- 595 000,00	444 200,00	256 302,28	57,7 %
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży	2 100 000,00	- 115 000,00	1 985 000,00	1 985 000,00	100,0 %
3 2 0 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	10 386 000,00	- 3 604 316,00	6 781 684,00	5 976 827,78	88,1 %
3 2 2 0	Wydatki na dokumentację i na bibliotekę	6 632 676,00	- 665 700,00	5 966 976,00	5 817 785,86	97,5 %
3 2 2 2	Wydatki na zbiory archiwalne	1 600 000,00	0,00	1 600 000,00	1 599 099,68	99,9 %
3 2 3 0	Stosunki z parlamentami krajów trzecich, wspieranie demokracji parlamentarnej i praw człowieka	637 500,00	- 458 000,00	179 500,00	156 201,30	87,0 %

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
3 2 4 0	Dziennik Urzędowy	4 586 000,00	- 300 000,00	4 286 000,00	4 202 107,46	98,0 %
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	5 703 318,00	600 000,00	6 303 318,00	6 205 090,09	98,4 %
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	21 036 912,00	- 940 000,00	20 096 912,00	19 651 446,69	97,8 %
3 2 4 3	Parlamentarium – Centrum dla Zwiedzających Parlamentu Europejskiego	4 978 023,00	0,00	4 978 023,00	4 748 380,08	95,4 %
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich	30 120 500,00	- 2 578 000,00	27 542 500,00	27 249 058,55	98,9 %
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych	6 725 000,00	- 605 000,00	6 120 000,00	5 769 791,63	94,3 %
3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (WebTV)	5 000 000,00	0,00	5 000 000,00	4 994 665,86	99,9 %
3 2 4 7	Dom Historii Europejskiej	9 650 000,00	0,00	9 650 000,00	9 481 619,22	98,3 %
3 2 4 8	Wydatki na informację audio-wizualną	15 620 000,00	0,00	15 620 000,00	15 484 852,11	99,1 %
3 2 4 9	Wymiana informacji z parlamentami krajowymi	445 000,00	- 145 000,00	300 000,00	215 252,63	71,8 %
3 2 5 0	Wydatki związane z biurami informacyjnymi	1 100 000,00	0,00	1 100 000,00	980 570,90	89,1 %
4 0 0 0	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych	59 800 000,00	- 382 916,00	59 417 084,00	59 416 002,23	100,0 %
4 0 2 0	Finansowanie europejskich partii politycznych	27 794 200,00	- 80 404,00	27 713 796,00	27 713 795,20	100,0 %
4 0 3 0	Finansowanie europejskich fundacji politycznych	13 400 000,00	0,00	13 400 000,00	13 393 988,80	100,0 %
4 2 2 0	Asystenci posłów	196 216 430,00	- 9 750 000,00	186 466 430,00	181 048 836,81	97,1 %

(EUR)

Pozycja	Nazwa	Pierwotna wysokość środków	Przesunięcia	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wykorzystanie w %
4 4 0 0	Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów	200 000,00	0,00	200 000,00	200 000,00	100,0 %
4 4 2 0	Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego	200 000,00	0,00	200 000,00	200 000,00	100,0 %
10 0	Środki tymczasowe	0,00	0,00	0,00	0,00	—
10 1	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki	13 000 000,00	- 13 000 000,00	0,00	0,00	—
10 3	Rezerwa na rozszerzenie	0,00	0,00	0,00	0,00	—
10 4	Rezerwa na politykę informacyjną i politykę komunikacji	0,00	0,00	0,00	0,00	—
10 5	Środki tymczasowe na budynki	0,00	0,00	0,00	0,00	—
10 6	Rezerwa na priorytetowe projekty w fazie rozwoju	0,00	0,00	0,00	0,00	—
10 8	Rezerwa na EMAS	0,00	0,00	0,00	0,00	—
	Razem	1 755 631 742,00	0,00	1 755 631 742,00	1 737 744 692,30	99,0 %